

# Châtilloninfos

Magazine municipal d'information de la ville de Châtillon



**Découvrez votre  
nouveau marché  
Coeur de Ville**

**Belle année 2015 !**



Retrouvez toute l'information sur :  
[www.ville-chatillon.fr](http://www.ville-chatillon.fr)





**L'équipe Le TUC IMMO**  
vous souhaite une très bonne année



Nous restons à votre disposition pour vous accompagner dans vos projets immobiliers.

Estimation offerte de votre bien  
**VENTE, LOCATION, GESTION**

Le TUC IMMO - 58 rue Gabriel Péri CHATILLON

☎ 01 46 12 04 80 - Fax 01 46 12 98 33

[www.letuc-immobilier-chatillon.com](http://www.letuc-immobilier-chatillon.com)

Pour un service meilleur

**RODA**  
IMMOBILIER

[WWW.RODAIMMOBILIER.FR](http://WWW.RODAIMMOBILIER.FR)

LA SÉRÉNITÉ POUR VOTRE BIEN

*Romain Dutilly  
et David Jimenez  
vous souhaitent  
une merveilleuse année  
2015*

41 rue Gabriel Péri - 92320 CHATILLON

Tél : 01 73 43 01 43

[chatillon@rodaimmobilier.fr](mailto:chatillon@rodaimmobilier.fr)

**CHATILLON IMMOBILIER**

**ORPI**  
SOLUTIONS IMMOBILIÈRES

**EXCLUSIVITÉ**



**CHATILLON :**

Situé à 10 mn du métro, près du tramway, idéal placement ou 1<sup>ère</sup> acquisition, très agréable appartement, de 34m² de 47 m² donnant sur verdure : entrée, séjour, 2 chambres, salles d'eau, wc indépendant, cuisine et cave. Immeuble Pierre de Taille avec gardien et ascenseur. Parking collectif. A saisir !

Prix : 205 000 €

**EXCLUSIVITÉ**



**CHATILLON :**

Au calme, belle maison sur 282 m² de terrain : séjour avec cheminée, salon, 2 chbres, wc, cuisine aménagée. Au 1<sup>er</sup> étage : 1 pte chbre mansardée avec sde. So-soit total : wc, atelier, 2 chbres, coin cuisine, wc garage 1 voiture + emplacement extérieur. Proche école, 5 mn du centre-ville et du Tram T6. Très beau jardin, toiture récente, isolation extérieure. A voir rapidement !

Prix : 679 000 €

**EXCLUSIVITÉ**



**CHATILLON :**

Situé au cœur du centre-ville près du tramway, exceptionnel appartement 4P de 100 m² entièrement refait à neuf comprenant : Grande entrée avec 2 dressings, séjour de 35 m², 2 grandes chambres, salle de bain, wc indépendant. Immeuble de 1989 avec ascenseur. A saisir !

Prix : 395 000 €

*Nous vous adressons nos Meilleurs Vœux  
pour cette nouvelle année.*

*Nous restons à votre service pour trouver  
la meilleure solution à vos projets immobiliers.*

Nous vous proposons également  
notre service **GESTION** avec ou sans  
**GARANTIE DES LOYERS IMPAYÉS**.  
Contactez nous : [chatillon@orpi.com](mailto:chatillon@orpi.com)

23, av. de Verdun - 92320 CHATILLON  
Tél : 01 47 35 62 22 - Fax 01 47 35 03 81

[www.orpi.com](http://www.orpi.com)



## Votre ville

Nouveaux habitants	2
Finances - éducation	3
Tramway	4
Pigeons	6
Eco-responsabilité	7
Fêtes de Noël	10
Seniors	12

## Entreprendre

Nouveaux commerces	14
Inauguration du marché	15
Commerçants du marché	16

## 0-18

Crèches	18
Ensemble contre le SIDA	19
Soirée Jeux	20

## Culture

Expo Maison des Arts	21
Médiathèque	22
Cinéma	25
Théâtre	26
Concerts	28

## Initiatives

Santé	31
Guynemer	32

## Bouger

Tennis de table	35
Téléthon	36
Yoga - rugby	37

## Tribunes

Châtillon Pratique	40
--------------------	----



### 2015 : quel avenir pour notre ville ?

En ce début d'année, permettez-moi d'abord de vous présenter à toutes et à tous mes meilleurs vœux pour 2015. Que cette année vous soit bienveillante sur un plan personnel et vous apporte beaucoup de satisfaction dans les projets que vous mènerez.

Cette année est pleine d'incertitudes pour l'avenir de notre commune, menacée par le désengagement financier de l'Etat qui met en grand danger le fonctionnement des collectivités locales et par les bouleversements administratifs et politiques que va entraîner la mise en place de la Métropole du Grand Paris.

Avec l'ensemble de l'équipe municipale et de l'administration communale, nous sommes mobilisés pour trouver des solutions budgétaires afin de ne pas faire supporter davantage de pression fiscale aux Châtillonnais. Le défi est difficile, mais nous sommes décidés à mettre tout en œuvre pour le relever.

**Jean-Pierre SCHOSTECK**  
Maire de Châtillon

*« Aucun pays mieux que la France ne sait que la liberté à un prix. »*

*John Kerry – vice-président des Etats Unis*

*« La liberté qui capitule ou le pouvoir qui se dégrade n'obtient point merci de ses ennemis ».*

*François-René de Chateaubriand*

*On a tué des dessinateurs, mais le dessin survivra toujours.*  
(dessin réalisé par Pascal Jehanno service communication Ville de Châtillon)



#### "Châtillon Informations"

Mairie de Châtillon :  
01 42 31 81 81  
Site internet : [www.ville-chatillon.fr](http://www.ville-chatillon.fr)  
E-mail : [journal@chatillon92.fr](mailto:journal@chatillon92.fr)

Directrice de la publication :

Erell RENOARD

Rédactrice en chef :

Dominique ALBASINI

Réalisation-Impression :

Desbouis Grésil Imprimeur

01 69 83 44 66

Imprimé avec des encres végétales sur papier issu de la gestion durable des forêts

Publicité : France Régie - Tél. : 01 41 53 00 90

Photos : Service information

Sophie Liedot - Julien Billiard - Nicolas Panhard.

Dépôt légal : 8002P



## NOUVEAUX HABITANTS !

## Bienvenue à Châtillon !

## Brèves



### Démarrage des travaux d'aménagement dans l'immeuble papillon (44 bis, boulevard Félix Faure)

Les travaux de réhabilitation du 1<sup>er</sup> étage de l'immeuble « Papillon » ont démarré pour préparer l'installation, prévue en avril, de plusieurs services municipaux : les services techniques, le service du personnel et de la formation, le service éco-responsabilité et le service économie-commerce. A terme, d'autres services (éducation, logement, ccas...) rejoindront le bâtiment.



### Recensement entre le 15 janvier et le 21 février

Une partie de la population de Châtillon sera recensée entre le 15 janvier et le 21 février 2015.

Si vous êtes concerné, un agent recenseur se rendra à votre domicile, vous pourrez le reconnaître grâce à sa carte officielle tricolore comportant sa photographie et la signature du maire. Pour savoir si vous êtes recensé cette année ou pour obtenir des renseignements complémentaires, contactez la mairie au 01 42 31 82 24.



### Avis aux nouveaux Châtillonnais !

#### Vous venez de vous installer à Châtillon ?

Le Maire, Jean-Pierre Schosteck et l'équipe municipale se réjouissent de votre arrivée et vous souhaitent la bienvenue dans votre nouvelle commune.

Afin de faire votre connaissance, de vous présenter le fonctionnement des services de la ville, de vous faire découvrir votre nouveau cadre de vie, des rencontres avec les nouveaux habitants ont lieu régulièrement. Si vous n'avez pas encore été convié à l'une d'entre elles et si vous souhaitez être invité à la prochaine réunion, merci de remplir le bulletin ci-après, ou vous inscrire par Internet sur le site de la ville, [www.ville-chatillon.fr](http://www.ville-chatillon.fr).



Certains arrivent de Paris, d'autres de province ou des communes voisines. Ils ont choisi de venir habiter Châtillon et découvrent tous les jours un peu plus leur nouveau cadre de vie. Le 10 décembre dernier, ces nouveaux Châtillonnais ont participé à la traditionnelle cérémonie d'accueil des nouveaux habitants à la Folie Desmares. Dans une atmosphère très conviviale, le maire, Jean-Pierre Schosteck, accompagné de nombreux élus et responsables municipaux, a évoqué l'histoire de Châtillon et présenté tous les services proposés à la population.



### Bulletin de participation aux rencontres avec les nouveaux habitants

Nom : ..... Prénom : ..... Téléphone : .....

Adresse : .....

J'habite à Châtillon depuis : .....

**Bulletin à retourner à : Hôtel de Ville - Service des Fêtes - 1, place de la Libération - 92320 Châtillon - 01 42 31 81 12**

#### Par internet, aussi !

Vous pouvez également vous inscrire par Internet, **rubrique e-formalités, réception des nouveaux habitants !**

## FINANCES MUNICIPALES

## L'État fait peser de lourdes menaces sur le budget 2015 de notre commune

C'est dans un contexte de restriction budgétaire sans précédent que s'élabore le budget 2015 de Châtillon. Incapable de réduire ses propres dépenses, l'Etat diminue de façon drastique ses dotations aux communes, tandis que les mécanismes de péréquation s'alourdissent (l'Etat prend davantage aux communes bien gérées pour aider celles considérées comme plus faibles) et que des dépenses nouvelles (comme celles liées aux Nouvelles Activités Périscolaires) sont imposées aux communes.

À Châtillon, pour l'année 2015, la Ville doit faire face notamment à :

- une diminution de 723 000 euros de la Dotation Globale de Fonctionnement (DGF) (soit -7,5 % par rapport à 2014)
- une progression de 785 000 euros du Fonds de Péréquation des ressources intercommunales et communes (FPIC) (soit +72,68 % par rapport à 2014)
- une évolution des charges employeur + 499 000 euros
- un montant des NAP (Nouvelles Activités Périscolaires) en année pleine de 968 000 euros

À cela s'ajoutent la suppression du jour de carence (+ 30 200 euros), la hausse de la TVA (93 000 euros), la revalorisation décidée par l'État des carrières des fonctionnaires de catégories B et C (+ 630 000 euros) et la liste n'est pas complète !

### Maîtriser les dépenses pour ne pas augmenter les impôts des Châtillonnais

Face à cette situation aussi inédite qu'injuste, le Maire, Jean-Pierre Schosteck et la majorité municipale ont décidé de mettre tout en œuvre pour ne pas faire supporter aux Châtillonnais le poids de l'incurie de l'Etat pour **ne pas augmenter les taux des impôts communaux**.

Mais, inéluctablement, des économies drastiques dans le fonctionnement des services doivent être réalisées. Tous les services municipaux sont concernés, avec pour objectif de ne pas diminuer la qualité des prestations proposées aux Châtillonnais, en se concentrant sur l'essentiel et en évitant toutes les dépenses superflues. C'est un vrai défi que les élus,

les responsables et les agents de tous les services ont entrepris de réaliser.

**Le total de la baisse de la DGF et de la hausse des dépenses rendues obligatoires par l'État s'élève pour 2015 à près de 4,5 millions d'euros, soit l'équivalent de + 15 % en point d'impôt.**

## Le point sur la nouvelle école Jules Verne



En septembre prochain, la nouvelle école Jules Verne accueillera ses premiers élèves. Les travaux sont en cours et se poursuivent selon le planning prévu. Après le retrait des terres et le terrassement, les fondations ont été effectuées. La partie « en dur » du nouvel établissement est en cours de réalisation. Les espaces, construits en modulaire, arriveront ensuite. L'école sera achevée fin mai, place ensuite à l'aménagement intérieur des classes, du restaurant scolaire, de l'office... Tout sera fin prêt pour la

rentrée !

### L'Agence Régionale de Santé confirme l'absence de risque sanitaire

La Ville s'était engagée à faire réaliser des analyses de sol après l'enlèvement des remblais d'origine du site de construction de l'école. Ces investigations sur les sols et gaz du sol ont été effectuées par le bureau d'études ICF Environnement, après la mise en place des terres d'apport saines. Le rapport d'analyse d'ICF Environnement, qui conclut à l'absence de pollution restée en place, a ensuite été soumis à l'Agence Régionale de Santé. L'ARS a validé ce rapport le 17 décembre 2014, **et confirme une absence de risque sanitaire lié aux sols et sous-sol du site. Cet avis met donc un terme définitif à la polémique** née l'hiver dernier, pendant la campagne électorale.



## INAUGURATION DU T6

## Le tramway, enfin !

Tramway pluvieux... Tramway heureux !  
C'est en effet sous des trombes d'eaux que se sont déroulées l'inauguration et la mise en service officielle du T6. Mais cela n'a pas empêché les Châtillonnais, nombreux, de venir fêter cet événement, tellement attendu !



A la tribune officielle : Patrick Devedjian, président du Conseil général des Hauts-de-Seine, Jean-Paul Huchon, Président de la Région Ile-de-France, Pierre Mongin, Président Directeur Général de la RATP et le Maire, Jean-Pierre Schosteck.



Arrivée de la rame inaugurale du tramway au Terminus de la ligne, station Châtillon – Montrouge



Ambiance brésilienne, malgré les trombes d'eau, pour l'inauguration du T6.

La ligne reliant Châtillon à la station Robert Wagner à Vélizy (et en 2016 à Viroflay) est celle du plus long tramway de France. C'est donc un événement exceptionnel qui s'est déroulé le 13 décembre dans notre commune, dont les conséquences pour l'offre des transports publics dans notre région sont très importantes et vont faciliter la vie quotidienne de nombreux Châtillonnais.

Le T6 est l'aboutissement d'une idée, née il y a plus de vingt ans et portée



Le Maire, Jean-Pierre Schosteck, en direct dans l'émission que France 3 a réalisée depuis Châtillon sur les transports en Ile-de-France

notamment par le Maire, Jean-Pierre Schosteck, d'un réseau de transports publics « la Croix du Sud » afin de désenclaver Châtillon et les communes limitrophes. Avec le T6, Châtillon renoue avec le tramway, présent dans notre commune dès

1875, et retrouve un transport en commun rapide et en site propre, favorable à notre environnement. Si les travaux ont été longs et parfois difficiles pour les usagers, le tramway est aujourd'hui un élément essentiel de notre cadre de vie.





## Tramway mode d'emploi

### Horaires

Le T6 circule 7 jours sur 7,  
de 5h30 à 0h30 du lundi au jeudi ,  
de 5h30 à 1h30 le vendredi, le samedi et veilles de fêtes  
et de 6h30 à 0h30 le dimanche et les jours fériés.

### Fréquence

	Du lundi au vendredi	Samedi	Dimanche et jours fériés
Journée	Heures de pointe : 4 mn Heures creuses : 7 mn	Matin : 10 mn Après-midi : 7 mn	Matin : 12 mn Après-midi : 10 mn
Soir	Jusqu'à 22h30 : entre 10 à 15 mn Après 22h30 : 20 mn		



### Temps de trajet

Les 19 stations en surface sont desservies en 36 ou 37 minutes selon le sens.

### Tarification

Le T6 est soumis à la tarification en zone 3 du réseau francilien. Les correspondances bus/tram et tram/tram sont possibles pendant 1h30 entre la première et la dernière validation d'un Ticket T.

Toutes les informations sur le T6 sont disponibles sur le site Internet de la ville :

**[www.ville-chatillon.fr](http://www.ville-chatillon.fr)** rubrique Cadre de vie – Transports.  
Vous y retrouverez en téléchargement le Guide du Voyageur de Châtillon à Vélizy.



## ENVIRONNEMENT

## Ne nourrissez pas les pigeons !

Afin de préserver notre environnement commun et de faire face à la recrudescence actuellement remarquée des pigeons, il convient de rappeler qu'il est interdit de nourrir les pigeons (article 120 des règlements sanitaires départementaux). Cette recommandation est d'autant plus importante qu'à Châtillon, un pigeonnier a été installé depuis plusieurs années au Parc Henri Matisse, afin de réguler les populations de pigeons et de leur fournir un habitat correct.

Le pigeonnier du parc Matisse joue en effet un rôle essentiel. Les pigeons sont ainsi éloignés des habitations, ce qui permet d'éviter les nuisances auditives ou olfactives et d'amoindrir le contact de ce volatile, souvent vecteur de maladie, avec les populations les plus fragiles (enfants, personnes âgées, malades...) Une entreprise intervient très régulièrement afin de nourrir les pigeons, inspecter leur état sanitaire et stériliser les œufs.

### Pourquoi il ne faut pas nourrir les pigeons.

Certaines personnes se croyant bienveillantes, interviennent dans la gestion de ce volatile en donnant à manger d'une façon anarchique ou en interférant dans la gestion du pigeonnier. Donner à manger est interdit, parce que les pigeons prennent l'habitude du lieu de nourrissage, et reviennent ainsi pulluler à des endroits où ils nuisent (fientes, bruits). De plus, cette nourriture profite le plus souvent aux animaux plus « débrouillards » ou plus agressifs, tels que les rats ou les fouines par exemple.

Un pigeon, et encore plus un couple de pigeons, ont besoin de calme pour vivre. Un pigeonnier est un endroit idéal, car seuls des couples nidifient, à leur rythme.

Ainsi, malgré les efforts de la ville pour garder l'endroit calme et sauvage, des personnes malveillantes ont cru bon de nourrir les volatiles et de « libérer » les pigeons, en brisant les cadenas et en ouvrant les trappes de visite du pigeonnier. Résultat : les chats et les rats, attirés par la nourriture, ont investi la structure, dévastant les nids et faisant fuir les pigeons. Ayant remarqué cette intrusion, les services de la ville se sont efforcés de recréer un contexte adéquat pour la nidification. Malgré cela, il aura fallu attendre dix semaines pour que les pigeons reviennent en nombre.

Aussi, merci de respecter ces indications, utiles pour tous, pigeons et habitants.



**La Fontaine Bio**  
produits biologiques, naturels et locaux

<p><b>CACHAN</b> 35, rue C. Desmoulins 94230 Cachan Tél. : 01 46 63 49 22 9h-12h45 / 15h15-19h30 du mardi au samedi</p>		<p><b>CHÂTILLON</b> 3, rue de la Mairie 92320 Châtillon Tél. : 01 40 92 94 20 9h-13h / 15h-19h30 du mardi au samedi Le dimanche de 9h à 12h30</p>
---	--	---

[www.lafontainebio.fr](http://www.lafontainebio.fr) - [lafontainebio@free.fr](mailto:lafontainebio@free.fr)

**Optique Archambault**

**Votre opticien de proximité**

**Prise en charge mutuelle\***

56, rue Gabriel Péri - 92320 Châtillon  
Tél. 01.42.53.58.89

Du mardi au samedi de 9h30 à 19h30



CHÂTILLON, VILLE ÉCO-RESPONSABLE

# Les déchèteries, mode d'emploi



Les Châtillonnais ont accès gratuitement à plusieurs déchèteries mobiles ou fixes. Voici toutes les informations essentielles.

## Les conditions d'accès aux déchèteries fixes et mobiles

- Présentation d'un badge (sauf pour Ivry) ou pour votre première visite et pendant le temps de réalisation du badge, d'un justificatif de domicile de moins de 3 mois et d'une pièce d'identité. Le formulaire de demande de badge est à demander dans les déchèteries ou téléchargeable sur le site Internet de la Ville.
- Accès limité à un volume estimé à 2m<sup>3</sup> par semaine
- Les véhicules de type utilitaire et d'une hauteur supérieure à 1,90 m ne sont pas autorisés en déchèterie mobile, ils peuvent accéder en déchèterie fixe du lundi au vendredi de 7h à 12h sur autorisation préalable 24 heure à l'avance par téléphone au 01 46 17 01 60.

### Les déchèteries mobiles

Déchets acceptés : encombrants, déchets végétaux, déchets électriques et électroniques, gravats, bois, ferraille  
Sont interdits : pneus, ordures ménagères résiduelles, amiante, cadavres d'animaux, matières en état de décomposition ou de combustion lente, déchets d'activités de soin ou toxiques.

#### • Châtillon

La déchèterie mobile s'installe rue Roland Garros (entre le stade et la piscine), tous les vendredis après-midi et tous les 3<sup>e</sup> samedis de chaque mois, sauf jours fériés. De 13h à 18h (horaire d'été), de 13h à 17h (horaire d'hiver).

#### • Autres déchèteries mobiles à votre disposition

De 13h à 17h30 toute l'année, sauf jours fériés

- **Bagneux** : rue de Robinson, tous les mercredis et le 1<sup>er</sup> samedi de chaque mois
- **Malakoff** : rue de Scelle, tous les mardis et le 1<sup>er</sup> samedi du mois
- **Fontenay-aux-Roses** : Parking du CEA, route du Panorama, tous les mardis, 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> samedi de chaque mois
- **Clamart** : parking du cimetière, 108 rue de la Porte-de-Trivaux, tous les jeudis et le 3<sup>e</sup> samedi de chaque mois
- **Vanves** : contre allée de la rue Jullien, 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> samedi de chaque mois (ferme à 17h l'hiver)

### Les déchèteries fixes

Déchets acceptés : encombrants (mobilier, literie,...), gravats, déchets d'équipements électriques et électroniques, bois et déchets végétaux (sauf Montrouge), ferrailles, cartons, déchets toxiques (huiles, tubes fluorescents, ampoules à économie d'énergie, batteries, solvants, peintures, acides, engrais, bouteilles de gaz et extincteurs), déchets de soins (sauf Montrouge).

#### • Montrouge

3, rue Paul Bert - Tél. 01 46 17 01 60

Du lundi au vendredi de 14h à 18h30, le samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h30 et le dimanche de 9h à 12h30. Sauf jours fériés.

Sont interdits : déchets végétaux, ordures ménagères résiduelles, pneus, déchets contenant de l'amiante et fibrociment, déchets de soins, cadavres d'animaux, déchets explosifs et radioactifs.

#### • Meudon

Route du Pavé des Gardes - Tél. 01 46 17 01 60

Du lundi au vendredi de 14h à 18h30 / le samedi de 9h à 18h30 / le dimanche de 9h à 12h30 (sauf jours fériés). Sont interdits : ordures ménagères résiduelles, pneus, déchets contenant de l'amiante et fibrociment, cadavres d'animaux, déchets explosifs et radioactifs.

#### • Ivry-sur-Seine

44, rue Victor Hugo - Tél. 01 43 90 00 28

Du lundi au dimanche de 10h à 18h sauf le 1<sup>er</sup> mai. Accès limité aux véhicules hauts de moins de 1,90 m. Se munir d'un justificatif de domicile, de la carte grise du véhicule et d'une pièce d'identité (tous ces documents doivent être au nom et adresse du déposant). Sont interdits : ordures ménagères résiduelles, pneus, déchets contenant de l'amiante et fibrociment, cadavres d'animaux, déchets explosifs et radioactifs, tubes néons.

## CONCOURS DES JARDINS ET BALCONS FLEURIS

## Un cru 2014 exceptionnel !



Les lauréats avec Halime Abed, conseiller municipal, le Maire, Jean-Pierre Schosteck et Alain Borde, conseiller municipal délégué aux espaces verts

Les Châtillonnais ont été particulièrement nombreux à avoir participé au concours des jardins et balcons fleuris organisé par la ville. Imaginatifs, créatifs, ces jardiniers hors pair ont aussi contribué à embellir leur ville. Les heureux lauréats ont été récompensés lors d'une cérémonie conviviale à la Folie Desmares.

## Catégorie balcons



- **1<sup>er</sup> prix** : M. Jean-Pierre POUPEL, 6 ter rue de Malakoff
- **2<sup>e</sup> prix** : M. Jean-Yves TANGUY, 12 rue Gabriel Péri
- **3<sup>e</sup> prix** : M et Mme FAURÉ, Le vénitien - 179 avenue de Paris
- **4<sup>e</sup> prix** : M. Gérard AUBRY, 23 avenue de la République
- **5<sup>e</sup> prix ex-aequo** :  
Mme Carole LE MONNIER -THEIS, 22 rue du Panorama  
Mme Simone BOURDOUX, 23 Avenue Saint Exupéry
- **7<sup>e</sup> prix** : Mme Mirjana RADMILO, 18 bis Allée des Chalets
- **8<sup>e</sup> prix** : Mme Sandrine PIQUET, 4 Passage Charlot
- **9<sup>e</sup> prix ex-aequo** :  
Mme Nadine DESCAMPS, 25 avenue de la Division Leclerc  
Mme Jacqueline QUEMENER, 54 rue Gabriel Péri/rue Lasègue  
Mme Vilma MENARD, 9 rue Béranger  
Mme Patricia BODIN, 21 avenue Saint-Exupéry
- **13<sup>e</sup> prix** : Mme Jeanne CUSSO, 13 rue de Merseburg
- **14<sup>e</sup> prix** : Mme Danielle LE LANDAIS, 14 rue Pierre Brossolette
- **15<sup>e</sup> prix** : M. et Mme BONEV, 2 avenue de Paris
- **16<sup>e</sup> prix ex-aequo** :  
Mme Bernadette SIMONIN, Rés Monfort 15 rue Henri Gatinot  
Mme Paulette SMIGIEL, 38 avenue Marcelin Berthelot
- **18<sup>e</sup> prix ex-aequo** :  
M. Mme Patrick MENARD, 142 rue des Roissys  
Mme Delphine BOIDENOT, 8 Allée du Cèdre
- **20<sup>e</sup> prix** : Mme Cécile BIDAULT, 12 bis av. de la Div. Leclerc
- **21<sup>e</sup> prix** : M. Vincenza CAMPANA, 70 avenue de Verdun
- **22<sup>e</sup> prix ex-aequo** :  
Mme Claire PUJOLLE, 4 Résidence de Galande  
Mme Michèle CARTERON, 12 avenue Saint-Exupéry
- **24<sup>e</sup> prix** : Mme Joëlle ROY, 7 allée du Cadran Solaire
- **25<sup>e</sup> prix** : Mme Isabel FERNANDES, 174 Avenue de Paris

- **26<sup>e</sup> prix** : M. Xojciech SKWARA, 68 avenue Clément Perrière
- **27<sup>e</sup> prix** : Mme Micheline CAMPE, 58 rue Pierre Brossolette
- **28<sup>e</sup> prix** : M. Tayeb DEBIECHE, 67 rue Pierre Brossolette
- **29<sup>e</sup> prix** : M. Frédéric FALCK, 58 rue Pierre Brossolette

## HORS CONCOURS :

Mme Sylviane BOUTIN, 53 rue Lucien Sampaix

## Catégorie Jardins



- **1<sup>er</sup> prix** : M. Robert SCHOLASCH, 6 Impasse Lasègue
- **2<sup>e</sup> prix** : Mme Isabelle JAMMES, 89 bis Boulevard de Vanves
- **3<sup>e</sup> prix** : Mme Chantal PERRIOT, 41 Boulevard Félix Faure
- **4<sup>e</sup> prix** : M et Mme GILLARD, 28 Avenue Clément Perrière
- **5<sup>e</sup> prix** : Mme Danielle COCHENNEC, 86, rue des Roissys
- **6<sup>e</sup> prix** : M. Olivier ROUSSEAU, 78 rue des Roissys
- **7<sup>e</sup> prix** : Mme Anni CANKAYA, 3 rue Merseburg
- **8<sup>e</sup> prix** : Mme Françoise GAZEL, 16 rue d'Alsace
- **9<sup>e</sup> prix** : Mme Zita De OLIVEIRA, 18 rue Merseburg
- **10<sup>e</sup> prix** : M. Roland FOUCART, 44 rue Pierre Sépard
- **11<sup>e</sup> prix** : Mme Françoise MOUFFLIER, 15 Villa Denise
- **12<sup>e</sup> prix** : Mme Anne BENIN, 13 rue Sadi Carnot
- **13<sup>e</sup> prix** : Mme Laure MOREL, 1 rue Estienne d'Orves
- **14<sup>e</sup> prix** : Mme Judith VIGIER, 6 rue Pierre Brossolette

## HORS CONCOURS :

M. Michel CHEVALIER, 10 Impasse Désiré



## CADRE DE VIE

## Modernisation de l'éclairage public

La campagne de modernisation de l'éclairage public se poursuit.

Déjà, 29 lanternes LED (basse consommation) ont été installées parc André Malraux, 22 allée du Cèdre, 17 dans le parc des Sablons, 9 rue Paul Bert et 4 au square de l'Europe.

Des opérations similaires vont se dérouler début 2015, rue de Bagneux et rue Jean-Pierre Timbaud.



## COMMÉMORATION OFFICIELLE

## Journée nationale d'hommage aux morts pour la France pendant la guerre d'Algérie et les combats du Maroc et de Tunisie



Elus et anciens combattants recueillis devant le monument aux morts du square Jean Moulin

Vendredi 5 décembre, élus et anciens combattants se sont réunis au square Jean Moulin pour commémorer la Journée nationale d'hommage aux morts pour la France pendant la guerre d'Algérie et les combats du Maroc et de Tunisie. Dans son allocution, Jean-Paul Boulet, adjoint au Maire chargé de la Citoyenneté a rappelé la place encore particulière qu'occupe la guerre d'Algérie dans notre histoire contemporaine et notre mémoire collective et a rendu hommage aux combattants et victimes civiles de ces combats. « A tous, leur jeunesse leur fut volée alors que la France de l'après-guerre se reconstruisait et s'éveillait en pleine période des Trente glorieuses. Dans une ambiguïté politique qui a entretenu trop longtemps les espoirs de part et autre, ces hommes appliquèrent pourtant les ordres qu'on leur avait donnés et remplirent, avec honneur, la mission qui leur avait été confiée. Ces hommes, jeunes, grandis à l'ombre de la deuxième guerre mondiale dont ils avaient enduré les souffrances et les privations ont au début de leur vie d'adulte connu l'épreuve d'une autre guerre. »

Jean-Paul Boulet a conclu en insistant sur le message de cette commémoration : « C'est en assumant ce passé que nous progresserons dans le chemin de l'apaisement ; c'est

en assumant ce passé que nous bâtirons, ensemble, un avenir de paix et de réconciliation. C'est notre histoire, notre histoire partagée que nous commémorons, pour que la tragédie de la guerre laisse place à l'estime et à la fraternité. Ici, le monument aux morts est un lieu de rassemblement et non de division, nous devons transmettre un devoir de mémoire apaisée condition unique pour qu'elle soit comprise, transmise et partagée par les générations futures. »

## La ville de Châtillon recrute

## POUR SON CENTRE DE PLANIFICATION ET D'ÉDUCATION FAMILIALE

## Une conseillère conjugale et familiale

5h30 par semaine

Rémunération à la vacation

Contact : Mme BRULTEY – 01 46 57 33 38

Email : cms.direction@chatillon92.fr



## Noël



*La Folie Desmares se pare de lumières, les enfants portent des lampions, le Père Noël s'invite au marché de Noël à Maison Blanche, les petits Châtillonnais font des tours de manège pendant que leurs parents font leurs cadeaux dans les stands en dégustant marrons et vin chaud... autant de beaux souvenirs d'un beau Noël de fête à Châtillon.*





# à Châtillon





## ACTIVITÉS DES SENIORS

## Brèves



## Collecte des sapins

Vous n'avez plus que quelques jours (jusqu'au 25 janvier) pour rapporter votre sapin dans un des 13 enclos répartis sur le territoire communal. Carte disponible sur [www.ville-chatillon.fr](http://www.ville-chatillon.fr)



## Compostage

Vous avez un composteur dans votre jardin et vous avez des questions, vous souhaitez des conseils pour obtenir un bon compost ? Contactez le service Eco-responsabilité au 01.58.70.15.85 ou [eco-responsabilite@chatillon92.fr](mailto:eco-responsabilite@chatillon92.fr).

## Sur l'agenda de l'ACARPA

## Jeudi 22 janvier

## Journée music hall au cabaret Le P'tit Baltard

Ce cabaret vous assure, dans une salle à l'architecture signé Gustave Eiffel, un accueil chaleureux, un repas de très bonne qualité et un spectacle mettant en scène magiciens, chanteuses et chanteurs, imitateurs, danseurs et danseuses, cirque aérien sans oublier les artistes transformistes qui contribuent largement à la renommée de cet établissement.

## ACARPA

25 rue Gabriel Péri

Tél. : 01 47 35 30 93 - Fax : 01 47 35 93 61

## Et celui du CAJAR



## Mardi 20 janvier

## Après-midi loto à la résidence Monfort

Des lots, encore des lots toujours des lots et puis...un goûter gourmand en fin d'après-midi : vous connaissez la formule, il ne vous reste plus qu'à vous inscrire pour que le programme soit complet. Faites-le vite !

## Jeudi 29 janvier

## Après-midi spectacle à la résidence Monfort

« La Poste à travers chants », une toute nouvelle animation préparée par le musée de La Poste et qui vous propose, avec Crystel, voix et accordéon, et Nicolas, voix et guitare, tout le répertoire des chansons en hommage aux facteurs, aux lettres, aux cartes postales, à l'amour...

A total, plus d'une vingtaine de chansons que vous reprendrez certainement en cœur. Un spectacle d'une heure parfois émouvant mais toujours joyeux. Au goûter : viennoiseries et boissons chaudes.

## CAJAR

15 rue Gatinot

Tél : 01 46 55 39 22 - Fax : 01 40 92 25 07

<p>☎ 01.41.09.78.07 06.76.10.04.42</p>	<p><b>AIDE A LA PERSONNE</b> Livraison de repas complets <b>Au prix de 9,50€</b></p> <p>Que vous soyez actif ou dans l'impossibilité de préparer vos repas, ce service vous simplifie la vie</p> <p>Composez votre REPAS parmi un choix renouvelé chaque jours de 4 entrées, 4 plats, 4 fromages, 4 desserts</p>	<p>33, rue P. Brossolette 92320 CHÂTILLON</p>
--	--	---

<p><b>MAFIP</b> L'informatique personnalisée</p>	<p><b>INFORMATIQUE &amp; TÉLÉCOMS</b> Installation à domicile - Particuliers &amp; Entreprises - Formation - Maintenance &amp; Réparation - Service de qualité</p> <p><b>Vente de matériels informatiques</b> <a href="http://www.mafip.com">www.mafip.com</a></p> <p>Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h30 et 14h30 à 19h</p> <p>14, rue P. Brossolette - 92320 CHÂTILLON</p> <p><b>01.42.53.50.50</b> <b>01.46.55.64.61</b></p>
--	--



## ACTIVITÉS DES SENIORS

## Fin d'année en fête !



*Allocution de bienvenue du Maire Jean-Pierre Schosteck, entourée de Michèle Schosteck et Valérie Devay, adjoint au Maire déléguée aux seniors.*



Ambiance vénitienne à l'Espace Maison Blanche pour les traditionnels repas de fin d'année offerts aux seniors par la Ville. Cette année ce sont 1500 personnes qui ont apprécié un succulent repas et profité de la piste de danse pour clore une après-midi festive et conviviale.



## Loto de Noël

C'est l'une des animations préférées par les seniors. Les lotos organisés régulièrement par l'ACARPA sont des rendez-vous prisés où la chance côtoie le hasard, dans une ambiance toujours chaleureuse.



CHÂTILLON, VILLE DYNAMIQUE

## Nouvelles activités à Châtillon

### Brico - Paris



Fort d'une longue expérience dans la construction (il est ingénieur) Andrew Bruns est à votre disposition pour tout travaux de bricolage (montage et démontage de meubles, petits travaux de plomberie ou électricité, pose de parquet, faux plafond, étagères...) et de jardinage. Atout supplémentaire, l'accent british de cet anglais pure souche, néo-Châtillonnais !

**Tél : 06 10 45 53 25 - 06 27 44 48 31 (english line)**  
**Mail : bricoparis@hotmail.com**

### Jean Luciana Decor



Pour tous vos travaux en peinture et décoration intérieure (patine, enduits décoratifs, béton ciré, Jean Luciana vous propose ses services et ses talents.

**Tél. : 06 20 94 00 13 - Mail : katuzolako@yahoo.fr**  
**Facebook : jeanlucianadecor.**



### FOIRE AUX JOUETS

## Noël avant Noël !

La traditionnelle foire aux jouets organisée par l'association des commerçants Horizons a connu, cette année encore, un grand succès au centre Mermoz. Un mois avant Noël, c'est une occasion de trouver des jouets et des jeux à tous les prix pour gâter encore plus les enfants sages !

*Le Maire, Jean-Pierre Schosteck, accompagné de Laurence Picard, présidente de l'association Horizons, dans les allées du centre Mermoz.*

**COUVERTURE - PEINTURE - RAVALEMENT**  
 Isolation thermique  
 Traitement technique toitures & charpente

**M. GODICHE**  
 PRIX COMPÉTITIF

Garantie décennale Devis gratuit Inter sous 48H

[www.couvreur-hauts-seine.fr](http://www.couvreur-hauts-seine.fr)  
 01.64.49.82.68 - 06.26.32.38.41  
 19 rue Louveau - 92320 Châtillon

**Optic2000**

Prise en charge Mutuelle  
 •  
 Règlement en 3 fois  
 •  
 Garantie casse monture et verres  
 •  
 Entretien et ajustage  
**GRATUIT**

48, rue Gabriel Péri - 92320 Châtillon  
 Tél. 01.57.63.90.79



## INAUGURATION DU NOUVEAU MARCHÉ CŒUR DE VILLE

### Place à la fête !

Pour l'inauguration du marché Cœur de Ville, dimanche 14 décembre, place à la convivialité, à la fête et aux saveurs. Une foule nombreuse est venue découvrir la nouvelle halle, ouverte après un an de travaux. Au programme de cette matinée de fête, de nombreuses animations, de la musique, des jeux et la cuisine en direct du chef Alain Montigny, meilleur ouvrier de France. Et si vous ne connaissez pas encore le marché Cœur de Ville, laissez-vous séduire par la nouvelle ambiance du lieu. Les nombreux commerçants du marché vous attendent !



#### Le marché Cœur de Ville, c'est :

- ✓ **250 m²** de surface de vente supplémentaire
- ✓ **30 commerçants** sous la halle présentant une offre commerciale riche et variée
- ✓ **des commerçants sur la place et la rue Timbaud :** vêtements, chaussures, textile, accessoires...
- ✓ **une meilleure accessibilité** par des entrées de plain-pied
- ✓ **des stands agrandis et uniformisés**
- ✓ **un éclairage, des sols et plafonds nouveaux.**



Michel Mourgère, Vice-président des Marchés de France, Jean-Claude Carepel, Adjoint au Maire délégué au marché, Alain Montigny, Chef et Meilleur Ouvrier de France, et le Maire, Jean-Pierre Schosteck.



Le traditionnel ruban d'inauguration est coupé par le Maire, Jean-Pierre Schosteck, avec Jean-Claude Carepel, adjoint au Maire délégué au marché, et Anne-Christine Bataille, adjoint au Maire.





# Vos commerçants



**POULÉCO** - Volailier - M. HARDY



**LES MARAÎCHERS D'ÎLE-DE-FRANCE**  
fruits et légumes - M. et Mme BONE



**BOULANGERIE PATISserie**  
Mme LEPAILLEUR (non présente sur la photo.)



**BOUCHERIE DU MARCHÉ** M. Géraud VAQUÉ



**LES PRODUITS RÉGIONAUX** M. et Mme KLEIN



**BEN FRUITS** M. BENAZZOUN



**FROMAGERIE PHINES** Mme Agnès GASSELIN



**LE DÉTROIT DE GIBRALTAR** - Poissonnerie  
M. LOPES (non présent sur la photo)



**OEUFS FRAIS**  
M. Eddy BONDON



**FROMAGERIE & CO** Famille JOUET



**VOLAILLER - GIBIER**  
M. ARCHENAUT et Marilyn



**POISSONNERIE** M. Didier ROY



**FROMAGERIE** M. GILQUIN



**CHEZ PASCAL** - Boucherie  
M. Pascal ROLLAND



**LE NAUTILUS** - Poissonnerie  
M. FOUCAULT



# du marché



**OLIVES ET CONDIMENTS** M. KHARCHI



**FRUITS ET LÉGUMES** **BILAL** M. Ali FEHRI



**FLEURISTE** M. Hadj SEHILI



**LE RESCATOR** - Poissonnerie  
Mme Valérie RAOUL



**PRODUITS ASIATIQUES** Mme DANG



**LA CASA DEI SETTE NANI** - Produits italiens  
M. Eddy GEVRIL



**MIKA FRUITS** - Fruits et légumes  
Famille FABRE



**FLO ET MARCO** - Fruits et légumes  
M. et Mme HORMAIN



**FRUITS ET LÉGUMES** M. ERRAITAL



**CHARCUTERIE TRAITEUR** Famille LEMOING



**BOUCHERIE**  
M. Gérard CHAMARET et Marie Claude



**FRUITS ET LÉGUMES** M. HINPAPHANH



**LES JARDINS DE CÉCILE** - Fruits et légumes  
Famille VIGNOLLE



**FLEURISTE** Mme Virginie SAULLE



**PIOU PIOU** - Rôtisserie - M. DANIA

(absent sur les photos : Boucherie Chevaline. M. PICHON)



# Noël dans les crèches

C'est une tradition bien établie. Pour Noël, les crèches organisent des fêtes autant appréciées par les petits Châtillonnais que par leurs parents. Une occasion pour partager spectacles, goûter, friandises et gâteaux.



*Spectacle à la Flûte Enchantée*



*On s'est bien amusé aux Matelots*



*Moment d'échanges avec les parents pour Elizabeth Surget, Adjoint au Maire déléguée à la Petite Enfance et Annie Magnenet, directrice du service Petite Enfance*



*Spectacle au Petit Poucet*

## Les ateliers du service jeunesse animation

Deux nouveaux ateliers sont ouverts aux inscriptions:

**L'atelier Ludothèque** se déroule le mercredi de 14h à 16h. Il propose de nombreux jeux d'esprit et de stratégie en duo ou en groupe. Les jeunes pourront ainsi se confronter ou coopérer pour relever les différents défis imposés par les jeux sélectionnés ou proposés par l'équipe de TOTEM.

**L'atelier Manga** se déroule le samedi de 10h à 12h. Il offre une approche culturelle de l'univers japonais ainsi qu'un perfectionnement technique via la réalisation de dessins. Des projections thématiques et des sorties à thème seront également proposées aux jeunes participants. A destination des jeunes collégiens, ces deux ateliers hebdomadaires se réalisent hors périodes de vacances scolaires. La participation financière est de 31 € de janvier à juin.

*Renseignements et inscriptions au service jeunesse animation Châtillon, 9 bis rue Jean Macé - 01 46 57 79 75*



# Ensemble contre le Sida 2014



Pour préparer la Journée Mondiale contre le Sida, le 1<sup>er</sup> décembre, notre ville s'est mobilisée du 17 novembre au 6 décembre. Expositions, stands de prévention et d'information, débats avec les collégiens et les lycéens, dépistage rapide avec Aides...

Un grand merci à Assia et Illel, jeunes étudiants châtillonnais, créateurs de l'affiche, ainsi qu'aux artistes de qualité qui ont enchanté le public lors du Gala.

Grâce à nos partenaires Initiatives, Aides, Ressource, Epsilon, et au soutien de nombreux commerçants, cette 4<sup>e</sup> édition d'Ensemble contre le Sida nous a permis de mettre l'accent sur l'augmentation de personnes séropositives notamment chez les seniors hétérosexuels. Nous devons encore lutter contre ce fléau, protégez-vous et faites vous dépister !



1234 : Gala des jeunes artistes à la Folie Desmares



Soirée à l'ALJT de Châtillon



Vernissage du patchwork et de l'exposition rétrospective au BIJ



Permanence au Lycée Jacques Monod

## Brèves

### Portes ouvertes à l'IUT d'ORSAY

L'IUT d'Orsay organise ses portes ouvertes  
**le samedi 7 février 2015 de 10h à 17h**

Vous y trouverez de nombreuses informations concernant les cursus de Chimie, Informatique, Mesures Physiques (DUT, licences professionnelles ...)

[www.iut-orsay.u-psud.fr](http://www.iut-orsay.u-psud.fr)

Service de bus gratuit depuis la station  
« Le Guichet » - RER B4

### Le Ministère de l'Intérieur recrute des cadets de la République

Vous êtes une jeune fille ou un jeune homme de nationalité française âgé de 18 à moins de 30 ans.

Faites votre premier pas dans la Police Nationale en devenant  
CADET DE LA REPUBLIQUE.

Le Ministère de l'Intérieur recrute sur Paris et l'Ile-de-France :

Quels sont les conditions à remplir ?

- avoir entre 18 ans et 29 ans (à la date de signature du contrat = début de la formation)
- bonne condition physique et visuelle
  - nationalité française
  - casier judiciaire vierge

Aucune condition de diplôme ou de niveau n'est requise mais les critères de sélection essentiels seront la motivation du candidat, sa volonté et sa capacité à améliorer son niveau scolaire.

Dès la signature du contrat de 3 ans (renouvelable 1 fois), les cadets ont le statut ADS (Adjoint de sécurité) et la même formation initiale qu'un ADS.

Durant leur scolarité qui dure 12 mois, ils perçoivent une allocation d'étude de 50 % du SMIC et sont préparés au concours interne de gardien de la paix (spécial ADS) en Centre de Formation de la Police en alternance avec un lycée partenaire (1 semaine / 1 semaine).

Pour tout renseignement sur ce dispositif et obtenir un dossier d'inscription, contactez la Délégation au recrutement et à la formation de la police nationale Paris Ile de France

71, rue Albert 75013 Paris

Tél : 01 53 60 56 66 ou 63

Vous pouvez également retrouver le dossier d'inscription sur le site

[www.lapolice.nationale.recrute.fr](http://www.lapolice.nationale.recrute.fr)

## Châtillon en mode « beauté »



Sana

Le JAC a soutenu le vendredi 5 décembre 2014 Sana, jeune femme de Châtillon qui a défendu les couleurs de la ville lors du concours « Ethnik Model Source » qui s'est déroulé à l'espace Reuilly dans le 12<sup>e</sup> arrondissement de Paris.

Elle a obtenu brillamment le prix du public en affirmant caractère et volonté.

Bravo encore et bonne continuation...



Tida

Par ailleurs, Tida, une autre jeune femme de Châtillon, a été retenue comme finaliste pour le concours « Miss Sénégal France »

**le samedi 24 janvier 2015 à 19h au DOCK PULLMAN**

(50 av du PDT Wilson 93200 St Denis).

Venez nombreux l'encourager !!!

Informations au JAC : 01 46 57 79 75

## Soirée JEUX

Pour cette nouvelle année 2015, TOTEM « La ludothèque itinérante » revient avec ses « soirées JEUX ». Tous les premiers vendredis du mois nous vous proposons de vous réunir dans une ambiance conviviale, pour découvrir ou redécouvrir des jeux de société, de plateau ou de stratégies... Alors venez jouer entre amis ou en famille.

Prochain rendez-vous : le 6 février 2015 au centre Guynemer de 19h à 22h.







A LA MAISON DES ARTS, DU 14 JANVIER AU 1<sup>ER</sup> MARS 2015

## Jean-Marc GAUTHIER, Rétrospection 1984-2014

Après une longue interruption, Jean-Marc Gauthier est de retour dans la Région Parisienne pour faire le point sur plus de trente ans de création. L'exposition de la Maison des Arts de Châtillon est une esquisse de rétrospective pour un cheminement aventureux que le galeriste Baudoin Lebon qualifie en 2010 de « travail sérieux et cohérent ».



Grande Figure

Né à Paris en 1963, enfant, il dessine et invente des histoires et des décors. Il entreprend une formation de comédien et de sculpteur et construit peu à peu une œuvre nerveuse et instinctive qui souvent lui échappe. Au gré des expérimentations aussi riches qu'inattendues, le parcours prend forme dans les salles, et propose une première lecture qui s'articule autour des questions du corps, de la mémoire, de l'espace et de l'écriture avec toujours le portrait en guise de phylactère.

Jongleur nomade, équilibriste passionné - à mesure des envies et des rencontres - Jean-Marc Gauthier devient un artiste pluriel. Théâtre, cinéma, lithographie, pédagogie, vidéo et jazz contemporain ponctuent une démarche originale qui le remet en question en permanence.

On découvrira :

- Les premières peintures dites organisées des années 80 qui jaillissent dans l'obscurité du Théâtre Le Grand 8, qu'il fonde, et dirige pendant cinq ans.
- Suivi, dans l'énergie du spectacle de rue de Gustave Parking pour le Bicentenaire de 1789, par une figuration sauvage héritée de CoBrA, remarquée à la Galerie L'œil de Bœuf à Paris au début des années 90.
- L'exploration des formes, des supports et des matériaux entre la France, l'Espagne, la Suisse et l'Amérique.
- Le flux des encres de chine des années 2000 après le tournage du film historique de Peter Watkins « La Commune (Paris 1871) ».
- Jusqu'aux Horizons qui apparaissent en 2007 après son premier long métrage et les récents New Oil Horizons de 2014 radicalement abstraits. Horizons dont Ellar Wise dit avec humour et poésie « c'est du Soulages en couleur ».

Et le théâtre en toile de fond, comme un autre regard permanent sur soi et sur le monde.

**Atelier ludique  
Jean-Marc Gauthier  
Mercredi 4 février à 15h**

Jean-Marc Gauthier conçoit des figures à l'aide de méthodes très variées : dessin au crayon de couleurs, encre, peinture, sculpture ... Au tour des enfants, âgés de 6 à 11 ans, d'explorer différents procédés de création et d'inventer leurs propres personnages expressifs.

**Atelier gratuit sur inscription :  
01 40 84 97 11**



L'énigme

Dans la continuité des artistes de La Nouvelle Figuration - une œuvre tumultueuse et à fleur de peau - aussi forte en formes qu'en matières, en couleur qu'en impression - qui a déjà fait l'objet de nombreuses expositions en France, Europe, Suisse et USA.

**Maison des Arts  
11 rue de Bagneux  
01 40 84 97 11  
maisonsdesarts@chatillon92.fr  
<http://maisonsdesarts-chatillon.fr>**

*du 14 janvier au 1<sup>er</sup> mars 2015  
ouvert tous les jours sauf le lundi  
de 14h à 18h  
**Entrée libre***



## L'actualité de la Médiathèque

### TEMPS FORT « VUES D'AILLEURS »

« On croit qu'on va faire un voyage, mais bientôt c'est le voyage qui vous fait, ou vous défait. »

Cette phrase célèbre de Nicolas Bouvier, l'écrivain voyageur suisse, dans son livre *L'Usage du monde*, inspire ce temps fort consacré au voyage comme imprégnation d'une autre culture. Traverser les frontières, découvrir d'autres lieux avec d'autres coutumes, voire d'autres langues, transforment le voyageur. Si la lecture, le cinéma, la musique permettent d'ouvrir des horizons nouveaux, le déplacement hors de chez soi prolonge naturellement cette inlassable curiosité et offre un enrichissement fabuleux... Voici le chemin sur lequel nous vous invitons ce semestre avec ces **Vues d'ailleurs**.

### TOUS PUBLICS

#### Double exposition

« L'île qui était faite d'îles »,  
carnets de Yann Breton



Le Japon est un archipel éparpillé de plusieurs milliers d'îles, îlots, et autres terres émergées. Ces carnets sont une invitation à rencontrer les Japonais des îles qu'elles soient quasi désertes, glaciales ou tropicales.

Les impressions de voyages ainsi recueillies montrent l'extrême diversité de ce pays et la possibilité pour le voyageur de s'y perdre avec bonheur.

« Japon, Cine, Cambodge... »,  
photographies de Forence Cin



A partir d'une approche sensible du réel, cette photographe autodidacte voyageuse aime à parler du monde, de ses lumières, de ses couleurs, de ses formes et de ses mouvements en un prisme personnel révélé par ses clichés. Par sa formation en biologie, Florence Cain est particulièrement attachée à la nature. Ses photographies, rencontres intimes avec la terre et ses beautés, nous invitent à entrer de plain-pied dans le monde.

Du mardi 3 février au samedi 18 avril

### À la découverte du cinéma

Quand le 7<sup>e</sup> art rime avec voyage

Conférence-projection par Gérard Dessere, maître de conférences à l'Université de Versailles



Tout au long d'un siècle de productions cinématographiques, le cinéma et le voyage se sont souvent croisés. D'Est en Ouest et du Nord au Sud, les films voyagent et nous font voyager. A travers une grande variété d'œuvres, différents aspects du voyage nous entraînent vers des destinations lointaines ou imaginaires, qui s'apparentent parfois à une quête identitaire. Cette thématique permet également de développer le regard d'un pays sur un autre et d'appréhender des cultures différentes. Du documentaire à la fiction, tous les genres se font l'écho de ces différentes visions. Ainsi de Flaherty (*L'Homme d'Aran*) à Renoir (*Le Fleuve*) en passant par Herzog (*Aguirre ou la colère de Dieu*) ou encore Bertolucci (*Un thé au Sahara*) et plus récemment Wes Anderson (*A bord du Darjeeling Limited*). Le cinéma est une invitation au voyage.

Samedi 14 février à 15h30

### JEUNE PUBLIC



Les Docs du mercredi

Un film documentaire  
à découvrir ensemble

### A la découverte du monde

Dans de nombreux pays la vie ne s'apprend pas à l'école. Les enfants grandissent au contact de la nature, initiés et éduqués par les adultes. Un film qui nous emmène au Vietnam, en Australie, en Indonésie ou à Madagascar sur les pas des enfants qui doivent dompter leur environnement pour vivre.

À partir de 6 ans – Durée 1h. Mercredi 11 février à 14h30



## Histoire d'en lire



Lecture d'albums à découvrir seul ou à plusieurs, pour un moment de plaisir et de partage d'histoires avec vos enfants.

*Dès la maternelle*

*Durée : 1h - A 10h30*

**Mercredi 18 février**

**« Histoires d'Asie »**

## Histoire d'en lire Junior



Venez découvrir de beaux contes ou histoires autour d'un thème, d'un auteur ou d'une émotion.

*De 8 à 12 ans*

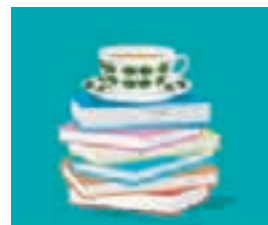
*Durée : 1h - A 14h30*

**Mercredi 25 février « Le tour du monde des contes »**

## Livrez-vous !

Lors de notre café littéraire, venez échanger vos coups de cœur littéraires, parler musique ou cinéma, tout en dégustant un café ou un thé d'exception et quelques gourmandises.

**Samedi 7 février de 10h30 à 12h**



## RENDEZ-VOUS JEUNE PUBLIC

### Cric Crac Livre Je te Croque

Lectures d'albums, comptines et jeux de doigts.

*De 6 mois à 3 ans*

*Durée : 40 min. À 9h30*

*Sur inscription à l'espace jeunesse le mardi précédant la séance dès 9h30 au 01 46 54 15 56*

**Vendredi 23 et samedi 24 janvier**



## RENDEZ-VOUS TOUS PUBLICS

### Présentation d'instruments de musique En partenariat avec les professeurs du conservatoire de Châtillon

*Claudine Desjardins-Cloutour musicienne, concertiste,*



*nous fait découvrir la flûte traversière.*

Remarquée très tôt pour ses qualités musicales et sa virtuosité, elle entre au Conservatoire National Supérieur

de Musique de Paris, puis se perfectionne auprès de professeurs aussi prestigieux que Jean-Pierre Rampal et Christian Lardé. Premier prix de flûte, de Musique de chambre, elle est aussi Première Flûte Solo de plusieurs orchestres nationaux. Professeur à l'Ecole Normale de Musique de Paris.

**Samedi 31 janvier à 16h**

### Rencontre avec...

### une illustratrice jeunesse : Atelier Pop-Up

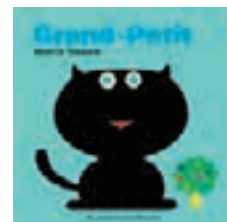
**Annette Tamarkin**

Annette Tamarkin est auteure de livre Pop-up aux Editions des Grandes Personnes et Gallimard Giboulées.

Ses livres aux formes simples et colorées conviennent aux jeux des tout-petits. Elle propose un atelier de papier découpé et plié pour les enfants à partir de 5 ans. Les enfants apprendront quelques mécanismes et astuces du pop-up et pourront réaliser leur propre création de double-page animée. L'atelier sera suivi d'une dédicace.

*Inscriptions à l'espace jeunesse (places limitées)*

**Samedi 7 février à 14h30**



**MANGER  
APPRENDRE  
VIVRE**

Trois verbes forts qui résument aujourd'hui la philosophie et l'engagement de Scolarest auprès des établissements d'enseignement et des collectivités territoriales : favoriser une alimentation saine et équilibrée, transmettre aux enfants et aux adolescents les bons réflexes nutritionnels pour un bien-être durable.

Partenaire de COMPASS

Scolarest

www.scolarest.fr - Immeuble Le Carat - 200, avenue de Paris - 92320 Châtillon  
Tel (33) 01 76 61 04 00 - Fax (33) 01 76 61 04 12 - contact.scolarest@compass-group.fr

## CINÉ-CLUB 'PAR-DELÀ LES IMAGES'

## Cycle Avunculaire

Le Ciné-Club Par-Delà Les Images poursuit sa tournée de ses tontons (pas flingueurs pour le coup) et après avoir accueilli celui de Jacques Tati, place est faite à celui d'Edouard Molinaro et incarné par Jacques Brel dans **Mon Oncle Benjamin**, puis celui d'Alain Resnais en provenance directe d'Amérique avec, notamment, Gérard Depardieu: **Mon Oncle d'Amérique**. Des résumés? Mais bien sûr, à votre service, ils arrivent! Commençons par le plus léger des deux films, celui de Molinaro: Sous le règne de Louis XV, Benjamin Rathery, médecin de campagne et coureur de jupons, tente de gagner les faveurs de la seule femme dont il est amoureux et qui lui résiste, Manette, la fille de l'aubergiste. Plongeons ensuite au sein d'une œuvre plus sombre et cérébrale, celle de Resnais: Jean LeGall quitte femme et enfants pour une comédienne, Janine Garnier. Suite à une conversation avec sa femme, Janine le quitte et devient conseillère d'un groupe textile où elle doit résoudre le cas difficile du directeur de l'usine, René Ragueneau. Soit deux films diamétralement opposés mais totalement essentiels à toute cinéphilie qui se respecte !



**MON ONCLE BENJAMIN** de Edouard Molinaro  
Dimanche 25 janvier à 20h45 (séance)

**MON ONCLE D'AMÉRIQUE** de Alain Resnais  
Dimanche 8 février à 20h45 (séance)

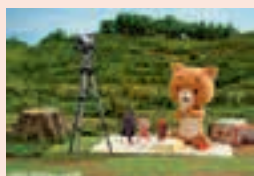
Contact : Baptiste Laborie 06 88 27 18 71 / cineclub.pdli@gmail.com  
Tarifs : Séance: 5€ / Adhésion: 3,5€ - Cinéma À Châtillon : 7 bis rue de la Mairie

## CINÉ-GOÛTER

Après avoir fait la connaissance de bricoleurs en herbe (Pat et Mat) en décembre et visiter l'Afrique noire en janvier (L'enfant Lion), accueillons à présent deux personnages nous étant plus familiers, puisque déjà venus au cinéma de Châtillon pour le premier et au Ciné-Goûter pour le second: nous parlons ici du malicieux Komaneko **Le Petit Chat Curieux** et du malchanceux Pierre dans l'adaptation musicale animée du conte **Pierre et Le Loup**. Le premier viendra rendre visite aux tout petits le mercredi tandis que le second passera (avec son loup bien évidemment) dire bonjour aux plus grands un dimanche. Soyez nombreux à venir les saluer, ils ne mordent pas... pas même le loup !

## LE PETIT CHAT CURIEUX

1h / Japon / 2006 / de Tsuneo Goda / Film d'animation  
En compagnie de ses amis, Komaneko aime tourner des films avec ses poupées, bricoler des trains ou des robots. Mais un jour, l'une des poupées est enlevée



par un effrayant yéti qui habite dans la forêt voisine. Heureusement, le yéti n'est pas aussi méchant qu'on le croit ! À partir de 3 ans  
Mercredi 21 janvier à 15h

## LE PETIT CHAT CURIEUX / PIERRE ET LE LOUP

## PIERRE ET LE LOUP



0h50 / GB / 2009  
de Suze Templeton  
Film d'animation musical  
Malgré les récriminations de son grand-père, un petit garçon courageux, aidé par un oiseau farceur et un canard rêveur, cherche à attraper un loup menaçant.

À partir de 7 ans

Dimanche 8 février à 15h

## Le Ciné-Goûter, kézako?

C'est tout simple: Pour un tarif unique de 3,50 euros, le Cinéma de Châtillon et le Conseil Général des Hauts-de-Seine vous proposent un film, une animation et un goûter.

Manifestation co-organisée en partenariat avec le Conseil Général des Hauts-De-Seine.



Pour toute information, contactez Bertrand PINSAC au 01 46 57 92 04 ou par mail : cinema@theatreachatillon.com





## Du mercredi 14 au mardi 20 janvier

Disney Héritage

**LES 101 DALMATIENS** (1h19)

**Jeune Public**

Mercredi 14 à 15h

**PADDINGTON** (1h40/VF)

**Jeune Public**

Samedi 17 à 15h

Dimanche 18 à 15h



**NIGHT CALL** (1h57/VO)

Mercredi 14 à 18h

Vendredi 16 à 20h50

Samedi 17 à 17h30

Dimanche 18 à 20h50

**LA RANÇON DE LA GLOIRE**

(1h54)

**Jeune Public**

Mercredi 14 à 20h50

Vendredi 16 à 15h

Samedi 17 à 20h50

Dimanche 18 à 17h30

Mardi 20 à 20h50

*Le rattrapage du cinéophile*

**QUI VIVE** (1h23)

Jeudi 15 à 20h50

## Du mercredi 21 au mardi 27 janvier

Ciné-Goûter

**LE PETIT CHAT CURIEUX** (1h)

**Jeune Public**

Mercredi 21 à 15h

**BON VOYAGE DIMITRI**

(0h54)

**Jeune Public**

Samedi 24 à 15h

Dimanche 25 à 15h

**WHIPLASH** (1h47/VO)

Mercredi 21 à 18h

Vendredi 23 à 20h50

Samedi 24 à 17h30

Mardi 27 à 20h50

**LE PÈRE NOËL (1H20)**

Mercredi 21 à 20h50

Vendredi 23 à 15h

Samedi 24 à 20h50

Dimanche 25 à 17h30

*Le rattrapage du cinéophile*

**RETOUR À ITHAQUE**

(1h30/VO)

Jeudi 22 à 20h50

*Ciné-club « Par Delà Les*

*Images »: cycle Avunculaire*

**MON ONCLE BENJAMIN**

(1h30)

Dimanche 25 à 20h45

## Du mercredi 28 janvier au mardi 3 février

**LES PINGOUINS  
DE MADAGASCAR**

(1h32/2D & 3D)

**Jeune Public**

Mercredi 28 à 15h

Samedi 31 à 15h (3D)

Dimanche 1<sup>er</sup> à 15h

**UNE HEURE DE  
TRANQUILLITÉ** (1h19)

Mercredi 28 à 18h

Vendredi 30 à 15h

Samedi 31 à 20h50

Dimanche 1<sup>er</sup> à 17h30

Mardi 3 à 20h50



**QUEEN AND COUNTRY**

(1h55/VO)

Mercredi 28 à 20h50

Vendredi 30 à 20h50

Samedi 31 à 17h30

Dimanche 1<sup>er</sup> à 20h50

*Le rattrapage du cinéophile*

**WHITE GOD** (1h59/VO)

Jeudi 29 à 20h50

## Du mercredi 4 au mardi 10 février

Ciné-Goûter

**PIERRE ET LE LOUP** (0h50)

**Jeune Public**

Dimanche 8 à 15h

**LES FANTASTIQUES LIVRES  
VOLANTS DE M. MORRIS  
LESSMORE** (0h50)

**Jeune Public**

Mercredi 4 à 15h

Samedi 7 à 14h

**A MOST VIOLENT YEAR**

(2H05/VO)

Mercredi 4 à 18h

Vendredi 6 à 20h50

Mardi 10 à 20h50

**LES SOUVENIRS** (1H35)

Mercredi 4 à 20h50

Vendredi 6 à 15h

Samedi 7 à 20h50

Dimanche 8 à 18h

Mardi 10 à 20h50



*Le rattrapage du cinéophile :*

**LES HÉRITIERS** (1H45)

Jeudi 5 à 20h50

*De la Scène au Grand Écran*

**UN COUPABLE IDÉAL**

(1h51/VO)

Samedi 7 à 16h

*Ciné-club « Par Delà Les*

*Images »: cycle Avunculaire*

**MON ONCLE D'AMÉRIQUE**

(2h05)

Dimanche 8 à 20h45

## Du mercredi 11 au mardi 17 février

**SOUVENIRS DE MARNIE**

(1h42)

**Jeune Public**

Mercredi 11 à 15h

Samedi 14 à 15h

Dimanche 15 à 15h

**FOXCATCHER** (2h14/VO)

Mercredi 11 à 17h30

Vendredi 13 à 20h30

Samedi 14 à 17h30

Dimanche 15 à 20h30

**CHIC !** (1h49)

Mercredi 11 à 20h50

Vendredi 13 à 15h

Samedi 14 à 20h50

Dimanche 15 à 17h30

Mardi 17 à 20h50

*Le rattrapage du cinéophile*

**CHARLIE'S COUNTRY**

(1h48/VO)

Jeudi 12 à 20h50

## RAPPEL & INFORMATIONS PRATIQUES

Plein tarif : 6,50 €

Tarif réduit : 5 €

Tarif adhérent : 5 €

Tarif enfant : 4 €

Tarif groupe (10  
personnes min.) : 3,30 €

Tarif Ciné-Goûter :  
3,50 €

Carte Adhésion

Cinéma : 10 €

Carte Abonnement  
5 Films (réservée aux  
adhérents) : 22 €

Supplément 3D: 2€  
(appliqué à chaque  
billet)

Tél. : 01 42 53 05 30  
(salle & répondeur)  
01 46 57 92 04  
(administration)

Site web :  
[www.theatreachatillon.com](http://www.theatreachatillon.com)



## Au programme du théâtre



### MODÈLES

Compagnie La Part des Anges - Pauline Bureau

**Théâtre**

**Vendredi 23 janvier à 20h30**

*On ne naît pas femme on le devient* a dit Simone de Beauvoir.

Elles étaient gamines dans les années quatre-vingts, devenues femmes, les comédiennes, musiciennes et citoyennes de Modèles fouillent les identités possibles et impossibles de la féminité. Qu'est-ce que c'est, être une femme en 2012 ? Sur un plateau peuplé de morceaux choisis de mannequins de cire, corps idéalisés mais tronqués, elles chantent, dansent, jouent. C'est drôle et percutant. Cinq grâce interrogent l'identité sexuelle de la femme, son intimité profonde et son rôle social. Parmi un flot d'images, d'informations, de signes, elles irradient. Elles ont hérité des mots de Duras, de Beauvoir, des révolutions de leurs mères, des modèles imposés. Elles fréquentent les cruches des séries, monstres de *Dynastie* et archétypes de *Desperate Housewives*. Elles reviennent sur des décennies d'interrogations quant au rôle des femmes, objets de désir ou figures de proue des révoltes essentielles. Fête libre et heureuse, Modèles dresse l'édifiant portrait de quelques femmes d'aujourd'hui.



© Pierre Grasbois

#### AUTOUR DU SPECTACLE

**SHOW DEVANT à 19h45**

**CAFÉ PSYCHANALYSE  
CHERCHEZ LA FEMME**

après le spectacle

### LA LÉGÈRETÉ DES TEMPÊTES

Christian et François Ben Aïm

**Danse & musique. Création.**

**Vendredi 30 janvier à 20h30**



© Frédéric Iovino

Après *L'Ogresse des archives et son chien* et *La Forêt ébouriffée*, les danseurs et chorégraphes Christian et François Ben Aïm reviennent au Théâtre de Châtillon avec leur nouvelle création.

Dans *La légèreté des tempêtes*, le désir est l'élément central de la pièce, la force motrice des interprètes. Il fait surgir en eux un souffle de vie, pour donner à chacun de leurs mouvements une urgence spontanée, comme

une extrême tension vers un but à atteindre. Ainsi, le spectacle explore l'âme humaine et les énergies qui la traversent, les frontières physiques et psychologiques par l'entremise d'une écriture précise et heurtée, composée d'urgences et de grâce.

La légèreté des tempêtes c'est le calme dans la tornade, l'agitation dissimulée derrière l'apparence paisible de nos vies quotidiennes, l'expression révélée de notre vibration intérieure.

Pour délivrer avec gourmandise les sensations et contrastes que suscite ce souffle vital, trois violoncellistes et un chanteur accompagnent, dans une partition originale du compositeur Jean-Baptiste Sabiani, quatre danseurs sur scène, dans une partition organique et incarnée, où s'entrechoquent tension et relâchement, chute et déséquilibre, douceur et violence.

### LE PETIT THÉÂTRE DE PAIN

**Théâtre. Création.**

**Du 5 au 7 février à 20h30**

À la manière de Nikita Mikhalkov dans son film *12, Le Petit Théâtre de Pain* imagine un spectacle librement inspiré de *Douze hommes en colère* de Reginald Rose.

9, c'est neuf jurés enfermés dans une salle de délibération pour une affaire de parricide. L'accusé est-il coupable ? Si oui, s'il n'y a pas de doute raisonnable, ce sera la perpétuité.





9, cela se passe aujourd'hui. Cinq hommes et quatre femmes comme vous et nous. Neuf représentants du peuple en proie au doute et à la colère, en lutte avec le destin. La vie d'un gamin est entre leurs mains. Une histoire d'intime conviction.

9, c'est un huis-clos qui met en jeu le pouvoir de la parole. Et à travers le chas de la serrure, vous verrez peut-être le visage en creux de la France, en tout âme et conscience. 9, c'est la poursuite du travail collectif du Petit Théâtre de Pain, troupe permanente soucieuse de réinventer un théâtre vivant et métissé, alliant exigence des propos et rapport complice avec le public.

9, c'est l'aboutissement d'un travail initié la saison passée au Théâtre de Châtillon. Et c'est aujourd'hui une nouvelle création à découvrir absolument pour les citoyens-spectateurs que nous sommes.

## AUTOUR DU SPECTACLE

### AFTER SHOW

Vendredi 6 février après le spectacle

### DE LA SCÈNE AU GRAND ÉCRAN UN COUPABLE IDÉALE

Documentaire de Jean-Xavier de Lestrade

Projection suivie d'une rencontre avec Manex Fuchs – metteur en scène du spectacle « 9 »

Samedi 7 février à 16h au Cinéma de Châtillon

### COMMENT RÉSERVER ?

#### AU THÉÂTRE

Du mardi au samedi de 14h à 19h et 1h30 avant chaque représentation.

**PAR TÉLÉPHONE** Au 01 55 48 06 90  
(paiement possible par carte bleue).

**PAR MAIL** billetterie@theatreachatillon.com

#### PAR CORRESPONDANCE

Bulletin d'abonnement à nous renvoyer accompagné d'un chèque à l'ordre du « Théâtre de Châtillon ». Téléchargeable également sur le site internet du théâtre : [www.theatreachatillon.com](http://www.theatreachatillon.com)

Les places peuvent être envoyées par courrier en nous joignant une enveloppe affranchie à votre adresse ou retirées à la billetterie.

Retrouvez toute la programmation sur le site  
[www.theatreachatillon.com](http://www.theatreachatillon.com)

## AUTOUR DU SPECTACLE

### LA CÉRÉMONIE

Compagnie Nathalie Pernette

**Abécédaire en mouvement**

Vendredi 13 février à 20h30



©Y. Petit

Difficile de résumer en quelques mots la danse contemporaine...

C'est pour présenter au public tous les ingrédients de cet art, qui s'est depuis longtemps affranchi de la narration, que Nathalie Pernette a eu envie de créer cet objet ludique en forme d'abécédaire, à mi-chemin entre conférence illustrée et spectacle dansé.

La Cérémonie tourne une à une les pages du grand livre de la danse contemporaine, pour rendre compte du tout puissant rapport à la musique, au tactile, à la matière, à la miniature et aux enchaînements pleins d'énergie. Mais elle secoue, noue et dénoue tous ces éléments.

Avec humour, gravité, décalage ou fureur, les trois danseurs convoqués sur scène offrent ainsi de précieuses clés de lecture, faisant de chacun de ces instants dansés un vrai plaisir de la (re)découverte. Et pour que la recette prenne, Nathalie Pernette n'a omis aucun détail. Pas même un ingrédient parfois oublié : le public. Assis dans leur fauteuil, les spectateurs pourront vivre ici quelques expériences interactives mémorables.

Car vous êtes les invités de cette belle cérémonie !

## Atelier de pratique théâtrale



Avec Christian Esnay  
Compagnie Les  
Géotrupes **Samedi 14  
et dimanche  
15 février de 14h  
à 18h**

Apprenez un rôle des *Fourberies de Scapin* et venez le travailler sur scène. Pour pouvoir aborder la méthode de travail des Géotrupes, Christian Esnay vous donnera au préalable la scène, le personnage, et quelques consignes d'apprentissage utilisées par la compagnie.



## CONCERT À LA FOLIE DESMARES

## Septuor avec trompette

Le septuor avec trompette de Camille Saint-Saëns est sans l'ombre d'un doute l'un des plus beaux ouvrages de la musique de chambre du XIX<sup>e</sup> siècle. Il est vrai que son instrumentation insolite a dû souvent en limiter les exécutions, cependant il permet de faire découvrir un instrument dont on ne soupçonne guère le pouvoir expressif !

Ce concert sera l'occasion de mettre en valeur la trompette et, tour à tour tous les instruments qui dialoguent avec elle, au travers de compositeurs aussi variés que Mozart, Hummel, Poulenc et bien d'autres !

*Dimanche 1<sup>er</sup> février à 17h*

**Folie Desmares**

**17 rue de la Gare**

*Info 01 40 84 97 11*

**Tarifs : 12€ - 9€ (-25ans)**

**laforêt**

*Toute notre équipe vous présente  
ses meilleurs vœux pour 2015*

**ACHAT, VENTE, LOCATION ?  
Nous prenons le temps d'écouter vos projets.**

**favoriz**  
EXCLUSIVITÉ

**EVALUATION GRATUITE**

AS IMMO - SARL au capital de 20.000 €. Siège social : 12 bis rue Paul Vaillant Couturier 92140 Clamart. RCS B 398 597 500. Carte professionnelle T92/A/0050 délivrée par la sous-préfecture d'Antony. Caisse de garantie : C.E.G.C. 128 rue de la Boétie 75008 Paris. Chaque agence est une entité juridiquement et financièrement indépendante de la S.A.S. LAFORÊT FRANCHISE.



## AU CONSERVATOIRE



## La musique dans tous ses états

Au conservatoire se croisent différentes pratiques artistiques, se rencontrent des élèves et un public de tous les âges, des artistes professionnels, des amateurs...

Pour preuve, la programmation en ce début de l'an :

- les auditions de classe de tous niveaux, du débutant au plus avancé,
- un Concert Off, vraie situation de concert pour les grands élèves,
- deux concerts où, dans un même programme, professeurs et élèves se côtoieront pour la soirée.

### « Autour du tango : Yann Péran joue Adrien Politi », récital de guitare.

Le guitariste Yann Péran offrira aux Châtillonnais un récital unique à l'occasion de la sortie officielle du cd « Autour du tango ».

Ce projet dont l'enregistrement a eu lieu en juillet dernier à l'auditorium Olivier Messiaen du conservatoire, est né de la collaboration entre le guitariste et le compositeur d'origine argentine Adrien Politi, tous deux professeurs au conservatoire de Châtillon.

Le programme éclectique et coloré fera la part belle au Tango, danse si chère aux argentins, mêlant ses accents acérés à une profonde sensualité.

Une guitare racée et vibrante qui chantera une musique particulièrement touchante et expressive.

La soirée débutera par un moment musical proposé par les élèves guitaristes du conservatoire, également autour de la musique d'Adrien Politi.

Le concert sera précédé par une séance réservée aux élèves des écoles élémentaires.

*Samedi 24 janvier 2015 à 20h30.*

**Entrée libre, réservation conseillée**

### « Œuvres chorales inédites accompagnées d'instruments anciens »

Le Chœur Eonia, très amateur de répertoires inédits et peu connus

propose au public châtillonnais de découvrir un petit bijou musical composé en 1777 par W. A. MOZART, la « Missa Brevis » KV275, ainsi que des motets du compositeur allemand Johann Hermann SCHEIN extraits du recueil intitulé « Israelsbrunnlein » (Fontaine d'Israël) publié en 1623.

Des chanteurs solistes, instruments baroques à cordes et un orgue positif joué par Nicolas Jacquin accompagneront le chœur. La direction en sera assurée par son chef Homero Ribeiro de Magalhães. Ces deux musiciens mènent une intense activité pédagogique et artistique au sein du conservatoire de Châtillon où ils sont professeurs.

*Samedi 31 janvier 2014 à 20h30*

**prix des places :**

**plein tarif : 12 euros**

**tarif réduit : 9 euros**

**élèves conservatoire : 5 euros**

### Concert Off

Au programme, musiques de L. van Beethoven, F. Chopin, A. Glazounov et R. Schumann, J. Fiala, A. Dvorak, Ch. Gounod, G.P. Telemann... pour



divers instruments.

La soirée sera ponctuée par la lecture de poèmes de Jacques Prévert, Rudyard Kipling et Boris Vian par les élèves des classes de Théâtre.

*Jeudi 5 février à 20h30*

### Auditions de classe

En janvier et février, les classes de basson, chant, clavecin, flûte à bec, hautbois, jazz, piano présenteront leurs auditions de classe selon un calendrier consultable dans le hall du conservatoire ou sur son site internet.

**Auditorium Olivier Messiaen  
Conservatoire de Châtillon  
5, rue Paul Bert**

*Renseignements / réservations  
01 42 53 14 18*

## TRAMWAY

## Un timbre collector pour l'inauguration

À l'occasion de l'inauguration de la ligne T6, les Amis du Vieux Châtillon et l'Amicale Philatélique Châtillonnaise ont édité un livret collector avec 4 timbres. Si vous souhaitez vous le procurer, le livret est en vente au prix de 10 euros aux Amis du Vieux Châtillon, 21, rue Gabriel Péri. Tél. : 01 46 57 78 16.



## Châtillon sur le net



VILLE DE CHÂTILLON

[www.ville-chatillon.fr](http://www.ville-chatillon.fr)

[www.facebook.com/mairie.chatillon](https://www.facebook.com/mairie.chatillon)

<https://twitter.com/chatillon92320>

<https://plus.google.com/+chatillon>

### NOUVEAU : Newsletter culturelle !

Pour tout connaître de l'actualité culturelle à Châtillon, inscrivez-vous pour recevoir la newsletter du service culturel.

Rien de plus facile : remplissez le formulaire accessible sur la page d'accueil du site de la ville :

**[www.ville-chatillon.fr](http://www.ville-chatillon.fr)**



## PRÉVENTION SANTÉ AU CMS

## « L'impression d'être toujours malade ? Il est temps de consulter... »

Classées 4<sup>e</sup> maladie chronique mondiale par l'OMS, les allergies ne cessent d'augmenter. Elles touchent environ 30% de la population française et le nombre de personnes allergiques a doublé en 20 ans.

Pour la grande majorité de ces personnes, les symptômes se traduisent par une irritation des yeux, le nez qui coule, des plaques et démangeaisons, de la toux ou des difficultés à respirer.

Le déclenchement peut s'effectuer, pour certains, au contact d'acariens, de poils de chat, de particules polluantes ou de pollens disséminés par le vent. Pour d'autres, ce sera un crustacé, une piqure de guêpe, un antibiotique ou un tatouage au henné qui pourra être à l'origine de l'allergie.

Il est donc important que le traitement intervienne tôt dans l'histoire de la maladie pour minimiser le risque d'aggravation et de complication de l'allergie.

Le Centre Municipal de Santé organise :

- **une exposition sur les allergies** du **lundi 9 février** au **samedi 21 février 2015**
- **Un dépistage gratuit et SUR RENDEZ-VOUS** vous sera proposé par un médecin allergologue le **Jeudi 12 février 2015 de 13h30 à 18h30**. Le médecin allergologue vous informera entre autres sur les différents types d'allergies et les traitements adéquats.

*Nous précisons qu'il n'y aura pas de tests cutanés réalisés lors du dépistage et qu'il concerne uniquement les personnes n'ayant pas de suivi allergologique.*

### Centre Municipal de Santé

25, rue Jean-Pierre Timbaud

Tél. : 01 46 57 33 38



**Exposition**

# Les allergies

**Du Lundi 9 au Samedi 21 février 2015**

Un dépistage (sans tests cutanés) gratuit et **SUR RENDEZ-VOUS** vous sera proposé par un allergologue le **Jeudi 12 février 2015 de 13h30 à 18h30**

Pour tout renseignement :  
CENTRE MUNICIPAL DE SANTÉ  
25 rue Jean-Pierre Timbaud  
01.46.57.33.38

Horaires : du lundi au jeudi : 8h30 - 11h45 / 13h30 - 19h00  
le vendredi : 8h30 - 11h45 / 13h30 - 18h00 / le samedi : 09h00 - 11h30

Venez nombreux vous informer !

VILLE DE CHATILLON

## Prévenir, c'est guérir !

Le cancer figure parmi les principales causes de décès dans le monde. En 2012, on comptait environ 8,2 millions de décès liés à la maladie.

Les cancers du poumon, de l'estomac, du foie, du côlon et du sein sont ceux qui entraînent le plus grand nombre de décès chaque année.

Environ 30% des décès par cancer sont dus aux cinq principaux facteurs de risque comportementaux et alimentaires :

- un indice élevé de masse corporelle
- une faible consommation de fruits et légumes
- le manque d'exercice physique
- le tabagisme

- la consommation d'alcool.

Plus de 30% des décès dus au cancer sont évitables. Avec une détection précoce et un traitement adéquat, les chances de guérison sont grandes pour de nombreux cancers.

**Du 26 janvier 2015 au 7 février 2015, le Centre Municipal de Santé met à votre disposition de la documentation sur les principaux cancers, leurs facteurs de risques, les dépistages, les traitements, les adresses utiles...**

N'hésitez pas à venir nombreux vous informer !!!



## L'actualité du centre Guynemer

### Spectacles en famille et jeune public

Venez rire, rêver, vous régaler, vous amuser... avec vos enfants, votre famille et vos amis.  
Venez nombreux et semons ensemble quelques « graines de rêves » tout au long de la saison !

#### ROSE

Par la Cie Le Mouton Carré

**Théâtre d'habits sur fil musical**

A partir de 6 ans

Samedi 24 janvier 2015 à 15h30



Rose parle comme une nouille.  
Dans sa bouche, les grandes personnes deviennent des « lampadaires », les bisous des « vetouses » et les chats des « moustaches à cul ».

Les médecins disent que Rose est une petite fille très intelligente, très émotive, avec un énorme défaut de langage. Alors elle s'entraîne sur le chemin de sa nouvelle école : « Bonjour, je m'appelle Rose et je suis nouvelle. »

Mais face à la classe, ça donne : « Bon levant, je suis neuve, et mon nom d'avant est Rose. » Et tout le monde la regarde comme une bête curieuse. Heureusement, une fois dans la cour, Rose se révèle très forte pour jouer à chat et ne pas se laisser « ennuier » par les Sixièmes qui adorent taper sur les petits. Ça impressionne. Il faut dire que Rose n'a pas la langue dans sa poche...

La compagnie Le Mouton Carré, fidèle à sa volonté de porter à la scène des textes riches de sens, d'humanité et de réflexion, a trouvé en Rose un terrain propice à sa nouvelle création. Rose a un défaut de langage mais lorsqu'elle se « croche-patte » la langue, le monde s'emplit de poésie et d'émotion. Avec un formidable aplomb, Rose remet en question les règles et les conventions. Très vite elle gagne le respect de ses camarades et réussit à faire de sa différence une force. Avec cette création, nous voulons rappeler ce que l'on oublie trop souvent dans notre société : la différence est une richesse.

**« Un bijou de poésie et de tendresse »**

**Ce spectacle a obtenu le 1<sup>er</sup> Prix  
« Coup de Pouce » au Festival  
« Au Bonheur des Mômes » en 2012**

**Tarif : Enfants et adhérents Centre  
Guynemer 5€ - Adultes : 8€**

**Au Centre Guynemer  
2, rue Guynemer 92 320 Châtillon  
Réservation auprès de l'accueil  
du Centre Guynemer  
Téléphone au 01 46 56 94 95  
mail : [contact@guynemer.fr](mailto:contact@guynemer.fr)**

#### Bernard Moret

**Exposition de photos**

Du lundi 26 janvier  
au vendredi 13 février 2015



Né à la Bergerie Nationale de Rambouillet, j'ai, dès mon plus jeune âge, été passionné par l'élevage des animaux domestiques. J'ai pu, dans un premier temps, satisfaire cette passion lors de deux séjours aux îles Kerguelen, entre 1958 et 1962 - pour m'occuper de l'élevage de plusieurs espèces animales. Photographier les animaux (éléphants de mer, manchots, de nombreuses espèces d'oiseaux) était une rare distraction dans ce monde isolé de tout.

Dans un deuxième temps, c'est à l'INRA que j'ai pu poursuivre ma carrière dans un domaine qui me convenait parfaitement, le domaine agricole et l'élevage de diverses espèces.

Au moment de la retraite, mon attrait pour la photographie a trouvé son apogée lors de voyages touristiques dans différents pays. C'est lors d'un voyage au Yunnan (province du sud-ouest de la Chine) pays haut en couleurs et en personnages, que j'ai réalisé les images qui font l'objet de cette exposition.





## Espace familles / Espace parents

### Soirées rencontres / débats

#### « Mon Enfant, l'Ecole et Moi ! »

Mardi 3 février à 20h30



stocklib ©Tatiana Gladskikh

Comment développer et appréhender au mieux cette relation à 3 ?

Votre enfant est au cœur de cette relation, comment vivre au mieux celle-ci ?

Construire des échanges solides, constructifs avec l'école pour accompagner ensemble l'épanouissement de votre enfant. Mais comment ? Avec qui ? Pour quels résultats ?

Comment appréhender au mieux les difficultés scolaires et les enjeux qui en découlent dans la relation à 3 ? Parlons-en !

Venez partager cette soirée avec nous et échanger sur ce sujet.

**Entrée libre**

## Ateliers pratiques

### Portage bébé

Animés par Lora Martin.

Vendredi 16 janvier et  
vendredi 6 février de 9h30 à 11h

Vous apprendrez différentes techniques qui permettent de porter un bébé en écharpe et les avantages liés à ce choix.

**Participation de 5 € par atelier**

Places limitées, inscription obligatoire auprès de l'accueil ou par mail



© stocklib.fr

### Atelier « Massage du nouveau-né et de l'enfant »

Les mercredis matin 21 janvier  
et 4 février de 10h à 11h30



stocklib ©prakaymas vitchitchalao

Le massage permet de communiquer avec le bébé, de l'apaiser et de participer à son développement psychomoteur, sensoriel et émotionnel.

Atelier animé par Laurence Wolff qui a suivi une formation « massage du nouveau-né et de l'enfant »

Venez en couple !

**Participation de 20 €  
pour les 2 ateliers d'1h30**

Inscription obligatoire pour les deux dates, auprès de l'accueil ou par mail.

### Les ateliers créatifs du pigeon voyageur... ...qui a perdu sa boussole.

Créés (adaptés selon les cultures du monde) et animés par Genoveva Desplas.

### Le pigeon en Grèce, sous les oliviers

(Enfants de 4 à 10 ans)

Mercredi 11 février de 14h15 à 17h



stocklib ©Fabio Franco Mancino

Le pigeon rêvait d'avoir, un jour, un colis à distribuer en Grèce et plus précisément tout près du Temple de Poséidon. Il a perdu sa boussole sous les oliviers mais il a bien réussi à trouver les monuments.

Atelier suivi d'un goûter

**(Participation 5€ par famille – inscription obligatoire car places limitées)**

**Centre Guynemer**

2, rue Guynemer - 92320 Châtillon - Tél. : 01 46 56 94 95  
Email : contact@guynemer.fr [www.guynemer.fr](http://www.guynemer.fr)

## L'association Loisirs et Voyages vous propose :

- **Samedi 7 Février** (après-midi) :  
**Le XVIII<sup>e</sup> siècle en majesté au Musée du Louvre »**

Visite commentée du nouveau parcours, offrant un large panorama de la décoration intérieure, de la production des manufactures, de l'artisanat et du commerce d'art, du règne de Louis XIV à la Révolution : un art de vivre à la française !

- **Samedi 14 Février** (après-midi) :  
**La Cité universitaire Internationale de Paris**

Visite guidée de la Cité qui, sur un plan architectural est une véritable exposition en plein air, car l'intérêt de la promenade se situe à l'extérieur pour le caractère insolite des différents pavillons : Suisse, Brésil, Maroc...etc.

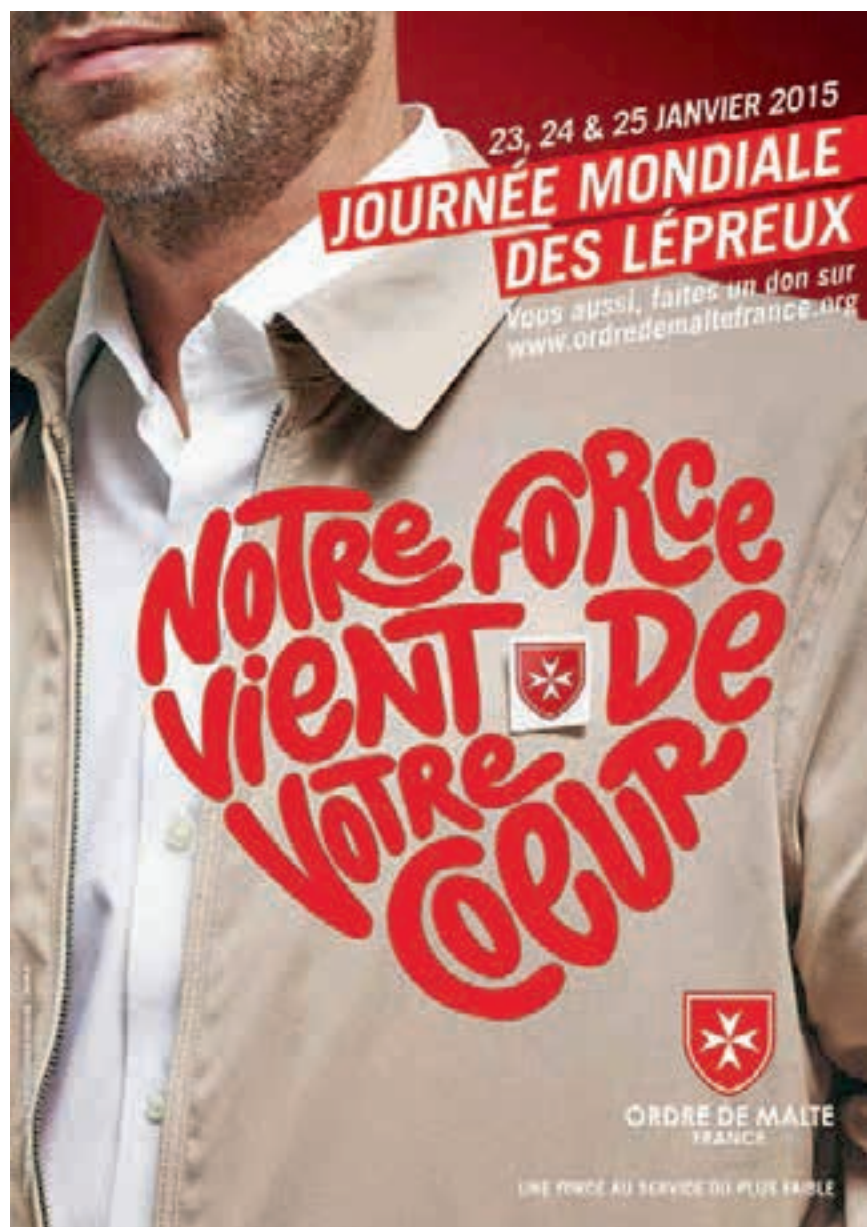
- **Vendredi 27 Février** (après-midi) :  
**Le nouveau Musée PICASSO dans l'hôtel SALÉ**

Visite commentée du Musée PICASSO qui suit la vie du peintre, étroitement liée à son travail. Toutes les étapes de son évolution et toutes les techniques sont représentées. Avoir aussi la collection personnelle : Œuvres de Corot, Renoir, Braque... etc.

- **Samedi 7 Mars :**  
**L'hôtel de LAUZUN**

Visite guidée de ce remarquable hôtel particulier récemment restauré et à nouveau ouvert au public.

**Renseignements et inscriptions :**  
**Loisirs et Voyages :**  
**Tél : 01 40 92 98 01**  
**[www.loisirs-et-voyages.org](http://www.loisirs-et-voyages.org)**



Proche de chez vous  
**INTERMARCHÉ DE CHÂTILLON**



**2015**

Toute l'équipe de votre Intermarché vous souhaite  
ses meilleurs vœux pour 2015

109/107 Av. de Verdun - ZAC des Saisons - Tél. 01 58 07 00 00 - Ouvert 7/7  
Arrêt Tramway T6 Parc André Mairaux

**Intermarché**

TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

**CORDONNERIE**  
de la MAIRIE

**SERRURERIE**  
**TAMPONS**  
**CLÉS MINUTE**  
**GRAVURES**

Tél./Fax : 01 57 21 01 49  
4, rue de la Gare - Châtillon



## TENNIS DE TABLE

## Pour le TTMC, ce fut “Noël avant Noël”



A l'heure où vous lirez ces quelques lignes, le pied du sapin du TTMC aura été copieusement garni! Que pouvions-nous espérer de mieux dans la hotte du père Noël que les bonnes nouvelles de cette fin d'année 2014 ?

Pèle mêle, l'édito de notre maire en décembre dans le Châtillon info, annonçant le démarrage des travaux du tant attendu gymnase André VASTEL, notre future salle dédiée au ping-pong. Puis les bonnes nouvelles se sont ensuite enchaînées, l'équipe première (en collaboration avec Malakoff) évoluant en Nationale 3 a terminé à la première place de sa poule et accède ainsi directement à la Nationale 2 dès ce mois de Janvier. Bravo à Vincent ALINE et Jérôme RAVEZ pour leurs performances! Et la moisson de victoires ne s'arrête pas là! La seconde équipe du TTMC, composée de Marc-Antoine FLEURET, Vivien METIVIER, Alexandre CUEILLE et Clément ELLIEN a également terminé 1<sup>re</sup> de sa poule en régional 2 et accède ainsi à la Régionale 1, juste au pied de la pré nationale... allez chiche pour cette 2<sup>e</sup> phase !

Une très bonne 3<sup>e</sup> place pour la Régionale 3 qui augure d'une future montée en R2 sur cette 2<sup>e</sup> phase. Très belles performances également de l'équipe de pré-régionale qui termine 2<sup>e</sup> et une montée en R3 manquée de très peu pour, Nicolas, Soe, Jin et Jérémie. Les équipes de Départemental 1 se sont respectivement classées 4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>, alors que les équipes de départemental 2 ont placé leur équipe 7 à la 4<sup>e</sup> place, et l'équipe 9 monte sur le podium à la 3<sup>e</sup> place.

### COTE FEMININES, beaucoup de satisfaction !

Les équipes féminines ont elles aussi particulièrement brillé. L'équipe de R1 emmenée par Marion BIGNON,

épaulée efficacement par Evelyne POCHELU, Alexandra SAVORANI, Christine PATTE et Christine GUILLON, a terminé 2<sup>nd</sup>e de la poule et manque d'un rien la montée en pré-nationale, mais ce n'est que partie remise !

Il s'en est fallu d'un rien pour qu'en pré-régionale A, Marie Pierre, Cécile, Inès, Emilie, Asma, Caroline accèdent à la régionale 1 en terminant 2<sup>nd</sup>e. Le même sort étant arrivé à la pré-régionale B qui termine 2<sup>e</sup> de sa poule, malgré les efforts brillants de Clémentine, les 2 Noémie, Lise, ...

Le TTMC est toujours un club particulièrement dynamique qui organise tout au long de sa saison divers événements liés au tennis de table ou non : tournoi de pétanque, tournoi de ping inter adhérents, tournoi de cartes (tarot et belote), loto, tournoi de futsal, tournoi de foot, tournoi populaire... Le dernier tournoi populaire gratuit qui s'est tenu le 29 novembre et ouvert à tous les non pratiquants de ping pong a réuni plus de 40 personnes pour un après-midi très convivial et sympathique. Le prochain tournoi populaire aura lieu le 13/06/2015, nous aurons l'occasion de vous en reparler plus longuement dans quelques mois.

Notre prochain événement « non sportif », tournoi de tarot et de belote sera pour la 1<sup>re</sup> fois ouvert au public. Il aura lieu **le 24 janvier 2015 à la salle de ping pong. Inscription et renseignements sur le site du club.**

Le TTMC c'est également un site riche en information facilement accessible : **ttmc.chatillon.free.fr**, ainsi qu'une page Facebook dédiée **tennis de table Châtillon**.

TÉLÉTHON 2014 :

## Vous avez été formidables !

Ils ont couru, nagé, plongé, sauté, soulevé des haltères, se sont élevés dans les airs, disputé des matchs de rugby et de football, des parties de pétanque... en un mot, les sportifs châtillonnais se sont donnés à fond pour le Téléthon !

**Record explosé pour le fil rouge de course à pied au stade :** 1774 tours ont été effectués par 107 participants soit une distance de 709,6 kms pulvérisant la distance de 2013 de 375,6 kms. Mention spéciale pour l'un des coureurs qui a réalisé 65 tours, soit 26km.

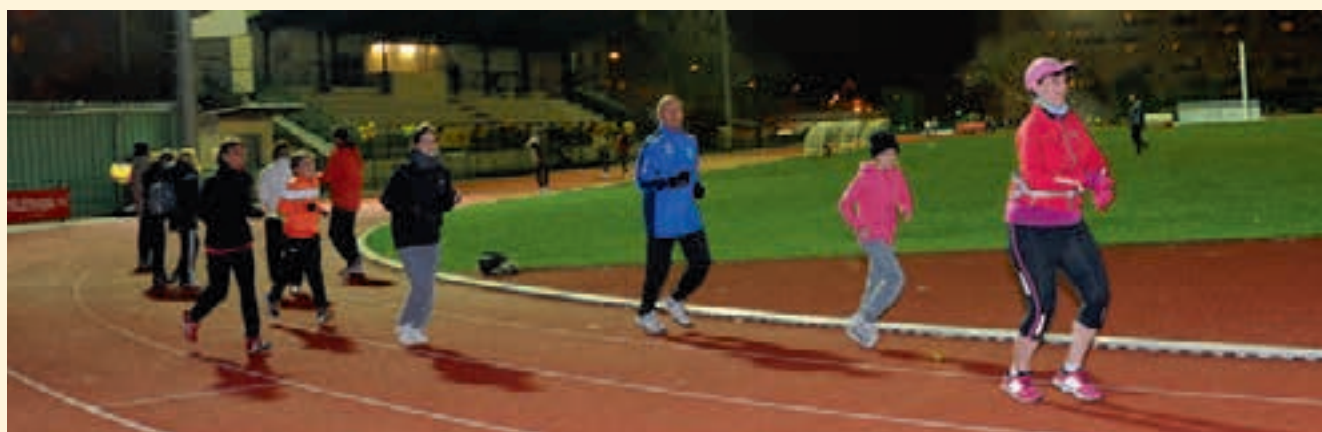
**Au stade nautique,** le fil rouge a rassemblé 302 nageurs (34 ans de moyenne d'âge), dont le plus jeune de 4 ans et demi a parcouru 300 m et le plus ancien de 81 ans et demi a parcouru 1000 m.

402 km de nage ont été comptabilisés au total, soit une moyenne de 1,33 km de distance parcourue par participant, avec un record de 7 km !

Un grand bravo et un grand merci à tous les participants de ces épreuves sportives ainsi qu'aux organisateurs, bénévoles, du service des sports de Châtillon. Rendez-vous l'année prochaine pour faire encore plus et encore mieux pour le Téléthon !



Jean-Paul Boulet, adjoint au Maire chargé des sports présent tout au long du Téléthon 2014



Fil rouge de course à pied au stade



Match de rugby entre élus et personnel communal avec les rugbymens de Châtillon. Peu importe le résultat, l'essentiel est de participer.



Le Maire, Jean-Pierre Schosteck et Sylvie Mansion, directrice du service des sports, au gymnase Baquet





Démonstrations de volley-ball...



...tennis de table...



... de trampoline au gymnase Baquet.

## Le yoga à Châtillon en 2015

Après un démarrage réussi des cours de yoga pour les enfants de 6 à 11 ans, nous poursuivons les Kid Yoga.

Ces ateliers sont l'occasion pour chaque enfant de **prendre conscience de son corps**, de sa respiration, dans le respect de lui-même et d'autrui. Ce travail est fait dans la bonne humeur. C'est une approche créative qui aide au **développement corporel** de chaque enfant grâce à l'approche de différentes **postures énergiques et amusantes**. Ces postures permettent à l'enfant de se **détendre**, il apprend aussi à se **concentrer et à canaliser ses énergies**.

Les cours d'1 heure sont animés par **Marie-Hélène** ou **Nathalie** au **Gymnase Marcel Doret**.

- **Planning du 2<sup>e</sup> trimestre : 7 samedis à partir de 15h**  
les 24 et 31 janvier, 7 et 14 février, 7, 14 et 21 mars 2015.
- **Planning du 3<sup>e</sup> trimestre : 8 samedis à partir de 15h**  
les 9, 16, 23 et 30 mai, 6, 13, 20 et 27 juin 2015.

**Chaque trimestre**, une séance de **Yoga parent / enfant** aura lieu à une date fixée avec les parents.

### Du nouveau pour les adultes, les séances de Yoga Nidra

Après une semaine éprouvante et stressante, nous aspirons à la détente, le week-end.

Venez tester les **séances de Yoga Nidra** : elles commencent par quelques exercices doux qui permettent de délier les tensions du corps pour conduire ensuite vers la détente.

**Le yoga nidra est une technique basée sur la respiration et sur des visualisations. Il mène à un état de profonde relaxation.** C'est un état de conscience à la frontière entre veille et sommeil. Dans cet état de détente profonde, les tensions du corps s'apaisent, le mental s'éclaircit, vous ressentez calme, bien-être, tonicité à la fin de la séance. Ces séances d'1 heure 15 sont animées par **Marie-Hélène** ou **Nathalie** au **Gymnase Marcel Doret**.

- **Planning du 2<sup>e</sup> trimestre : 7 samedis à partir de 16h15**  
les 24 et 31 janvier, 7 et 14 février, 7, 14 et 21 mars 2015.
- **Planning du 3<sup>e</sup> trimestre : 8 samedis à partir de 16h15**  
les 9, 16, 23 et 30 mai, 6, 13, 20 et 27 juin 2015.

Pour en savoir plus sur les horaires, les cours, les ateliers, les nouveautés et les tarifs, retrouvez-nous sur notre site [www.chatillon-yoga.fr](http://www.chatillon-yoga.fr). Vous pouvez aussi nous écrire à : [contact@chatillon-yoga.fr](mailto:contact@chatillon-yoga.fr) ou appeler au **06 89 67 31 15** ou au **06 75 12 12 26**

A très bientôt sur les tapis  
Le SCMC Yoga



### LOTO du club de Châtillon Rugby XIII

**Samedi 31 janvier à 20 heures**

Espace Maison Blanche. 2, avenue Saint-Exupéry

**Venez nombreux**

# Une situation financière difficile liée à 30 ans d'une gestion peu soucieuse des deniers publics

**Le maire de Châtillon se répand sur les difficultés occasionnées aux finances de la ville par la baisse des dotations de l'État... Coup double : il cherche à justifier une augmentation des taux des impôts locaux ou une baisse des services à la population et aussi à masquer les conséquences de la mauvaise gestion des deniers publics depuis 30 ans.**

## Des frais financiers considérables

Pendant plusieurs années, le maire a justifié une "gestion spéculative" de la dette. **Depuis deux ans, on en paye la facture et c'est hélas loin d'être encore fini !! Un million € a été payé** pour sortir d'un des 3 emprunts toxiques contractés sans hésitation ni responsabilité. Pour les deux autres, on constate des surcoûts de **frais financiers pour environ 950 000 €** en année pleine. Nul ne sait d'ailleurs combien la commune devra au final payer pour sortir de ces emprunts, malgré l'aide du fonds de soutien créé par l'État, à la charge de tous les Français qui doivent ainsi payer le manque de responsabilité ou l'incompétence des communes ayant contracté ce type d'emprunt.

## Des charges courantes très élevées non maîtrisées

**Les charges de fonctionnement hors frais de personnel et hors frais financiers sont particulièrement élevées**, en comparaison avec des villes se situant dans la même configuration que Châtillon, c'est-à-dire n'appartenant pas à une communauté d'agglomération. Par rapport à notre voisine, **Montrouge, ces charges sont supérieures de 47.6 % !** Mais elles sont aussi supérieures de 13.3 % à celles de Colombes et de

42.8 % à celles d'Asnières... Les Châtillonnais bénéficient-ils pour autant de services supplémentaires ? Il est permis d'en douter.

## Aucune excuse : les recettes augmentent

Châtillon est bien loin d'être une commune pauvre. Les recettes fiscales sont importantes (66 % des recettes de fonctionnement) et sont en progression. En effet, malgré des taux d'impôts constants - **mais qui, rappelons-le, sont parmi les plus élevés du département** - les bases fiscales ont crû, ces dernières années, plus que l'inflation\*. De plus, les nouvelles constructions ont amené de nouveaux habitants, donc des impôts supplémentaires et l'arrivée également d'entreprises a permis à la commune d'engranger des taxes d'urbanisme et les diverses taxes professionnelles.

Cependant, comme les dépenses ne sont pas maîtrisées, l'épargne de la commune (Recettes moins dépenses de fonctionnement) reste insuffisante pour financer les investissements, pourtant relativement modestes en égard à l'accroissement de la population, et la commune a dû recourir à plus d'emprunts, expliquant le très fort endettement de la ville : **plus de 2 000 € par Châtillonnais, ce qui fait de Châtillon une des villes les plus endettées par habitant du département.**

## Baisse des dotations de l'État : Et avec l'UMP ?

Les dotations de l'État baissent. Cette politique, commencée sous la présidence de N. Sarkozy, se poursuit pour éviter une nouvelle augmentation des impôts. Qu'en serait-il avec l'UMP ? Selon le programme

affiché du parti du Maire, la potion **serait encore plus sévère car il promet de multiplier par trois le volume des économies demandées à l'État...**

Ces baisses de dotations de l'État (représentant uniquement 23 % des recettes de Châtillon) vont, certes, entraîner une réorientation des priorités, mais elles seront d'autant plus sensibles que les communes sont en plus ou moins bonne santé financière.

Aussi, compte tenu de la situation financière précaire de la commune, les Châtillonnais doivent s'attendre à payer d'une façon ou d'une autre la mauvaise gestion des deniers publics...

## Le maire condamné en appel

La justice a confirmé, en appel, la condamnation du maire de Châtillon pour favoritisme et prise illégale d'intérêts : 6 mois de prison avec sursis et 35 000 euros d'amende. Malgré ses dénégations, il est bien condamné, il a bien commis un acte de favoritisme envers son beau-frère et il devrait en tirer toutes les conséquences.

## Nous vous souhaitons pour 2015 la santé pour vous et vos proches et une bonne année.

\* Rappel : Taxe d'habitation et Taxe Foncière Base fiscale du bien, réévaluée chaque année par un indice (défini par le parlement) x taux fixé par la commune...

## "Agir et Vivre Ensemble à Châtillon"

**Martine Gouriet**,  
conseillère générale et municipale.  
**Cyrille Azéma, Christiane Gourdin,**  
**Françoise Montseny, Patrick**  
**Widlocher**, élus socialistes  
[www.gouriet.com](http://www.gouriet.com)  
[www.pschatillon92.org](http://www.pschatillon92.org)

## Derrière le masque, une politique implacable

Dans le précédent *Chatillon Infos*, le Maire nie tout acharnement contre une famille de 4 enfants, et justifie son expulsion dès le 6 janvier vers une maison sans chauffage à 130 km d'ici. Pour libérer le logement de fonction, le Maire a eu 10 mois entre le licenciement du gardien - qu'il a lui-même ordonné - et... les élections municipales. Que n'a-t-il dans cet intervalle proposé un relogement à la famille sur la ville? La réponse est

en partie dans la politique municipale d'urbanisme, qui contribue à aggraver la pénurie de logements abordables pour une majorité de châtillonnais. Mais elle tient aussi au fait que le Maire et son équipe instrumentalisent cette pénurie en essayant par une attribution orientée de logements sociaux de se créer une petite « clientèle ». Pour nous, élus communistes, **Pas d'expulsion sans relogement** : être logé est un des droits

humains fondamentaux reconnu dans un Pacte international...ratifié par la France ! Signez la pétition, solidarité avec la famille (comité de soutien sur [Facebook/Contre-la-Menace-Dexpulsion-de-la-Famille-Zemouchi](https://www.facebook.com/Contre-la-Menace-Dexpulsion-de-la-Famille-Zemouchi)).

**J-Marc Lelièvre et**  
**M.-Thérèse David**, élus PCF  
(parti du Front de Gauche)  
[chatillon.pcf.fr](http://chatillon.pcf.fr)

## Cher(es) compatriotes,

Cette fin d'année 2014 sera marquée par la démission de Mme **Blanche DOUCET** pour raison de santé (Et uniquement pour des raisons de santé), je lui souhaite donc un prompt rétablissement au nom de tous les adhérents. Je serais donc dorénavant votre interlocuteur à Châtillon en tant que conseiller Municipal. Je tenais tout particulièrement à féliciter Mme **Blanche DOUCET** pour le travail considérable qu'elle a accompli depuis

plusieurs années au service d'une minorité grandissante, les patriotes ! Quelle soit assurée du plus grand respect et de la profonde affection que je lui porte. Aujourd'hui, un nombre de plus en plus important de Français patriotes se sont levés pour faire entendre leur voix, je serais donc en toute humilité leur porte parole. En cette période de crise majeure qui impacte bon nombre de Français, mais aussi d'Européens dont nous sommes

solidaires, notre combat est d'apporter des changements radicaux face à une politique désastreuse qui mène notre pays et l'Europe à la ruine. Je reste donc optimiste devant les prises de consciences grandissantes de nos compatriotes qui nous rejoignent tous les jours. Mes pensées en cette fin et début d'année vont vers les plus démunis et notamment les personnes âgées esseulées, et comme le dit si bien

Nicolas BAY (Secrétaire générale du Front National – RBM) « Montrons l'exemple et soyons plus solidaires, proches des Français oubliés et à l'écoute de leurs préoccupations quotidiennes, pour mieux les défendre envers et contre tout ». Je vous souhaite à tous et à toutes une excellente nouvelle année 2015.

**Damien YVENAT**, Conseiller Municipal  
Mail : [chatillon-rbm@orange.fr](mailto:chatillon-rbm@orange.fr)



C'est une obsession des élus socialistes à laquelle je fais toujours la même réponse : si nos finances étaient mal gérées, comment aurions-nous pu ne pas augmenter les impôts pendant neuf ans, performance probablement exceptionnelle en France.

Ils évoquent par ailleurs le fonds de soutien du Gouvernement. Châtillon ne touche pas un centime de cette manne dont on ne sait à qui elle profite.

Ils évoquent également le développement de la ville par l'arrivée des entreprises : grâce à qui ?

Et puis, comme d'habitude, les élus socialistes avancent un pourcentage, or un pourcentage ne veut rien dire. Il faut le rapporter au contexte : que paie l'utilisateur pour bénéficier d'un service ? Quel est le nombre d'équipements (crèche, gymnase, centre de loisirs, théâtre...) pris en compte ? De même, le nombre d'habitants et la structure de la population jouent un rôle au niveau des dépenses en terme de services. Ils oublient aussi, mais c'est leur nature, de dire qu'en terme de dépenses obligatoires, la ponction des prélèvements effectués par l'Etat sur les communes bien gérées au profit des plus pauvres est sans cesse en augmentation !

Ils évoquent enfin le procès qui m'a été fait. La Cour d'Appel n'a pas retenu un défaut de probité puisqu'elle n'a pas repris la mesure d'inéligibilité retenue en première instance. Comme l'a relevé mon avocat, interrogé par la presse à la sortie de l'audience, «la Cour dit que M.Schosteck, n'est pas un malhonnête homme. C'est une condamnation de principe. » Il a aussi bien été confirmé qu'il n'y a eu aucun détournement de fonds publics.

**Jean-Pierre SCHOSTECK**  
*Maire de Châtillon*

*Les commerçants châtilonnais  
vous présentent leurs meilleurs vœux pour 2015 !*

## Un bon conseil !

**VIRGINIE LACROIX**  
Artisan Fleuriste



01 47 35 74 53

11 bis Rue de la Mairie - 92320 Châtillon



**Guy Hoquet**  
L'IMMOBILIER



Tél : 01.47.55.07.55  
20 rue Gabriel Péri  
92320 Châtillon

**Contrat Prioritaire,**  
nous vendons votre bien,  
tous les diagnostics  
techniques sont OFFERTS.  
*C'est ça la Guy Hoquet Attitude !*



**amelec** Electricité générale



Depuis 1983 - après qualification - 02-82-001-27-042-050

- Particuliers - Tertiaire - Industrie • Chauffage électrique
- Alarmes - Contrôles d'accès + Vigik
- Ventilation mécanique • Mise en conformité

Tél. : 01 46 44 90 47 - Fax : 01 40 95 91 29  
101, rue Biranger - 92320 CHÂTILLON

Pour vos objets publicitaires et cadeaux d'entreprise

**www.objetpublicitaire.paris**

vosre contact à Châtillon : **06 07 59 75 84**

**LIBRAIRIE FICTOR**  
Librairie - Papeterie - Imprimerie - Cadeaux  
Fournitures Bureaux & Scolaires



Mairie de la France

15, rue de la Mairie - Châtillon ☎ 01 46 55 37 38 - Fax : 01 46 55 71 46

**Boulangerie - Pâtisserie**  
**LA RENAISSANCE**



Roger Petit  
Tél. : 01 49 85 38 66



184 bis, av. de Paris - CHATILLON

**Natur' Esthétique**

**Laurence**  
L'accueil  
et le conseil  
en plus

Soins du visage et du corps  
Épilation - Manucure  
Cabine U.V.  
Dépositaire ACADÉMIE / PAYOT

*De mardi au samedi sans interruption de 10h-19h30*

1-3, rue de la Mairie - CHÂTILLON ☎ 01 49 65 04 44 - www.nature-esthetique.fr



**Otilia Coiffure**  
SUR RENDEZ-VOUS  
COIFFURE MIXTE  
À DOMICILE

Je vous propose les mêmes  
prestations qu'un salon de coiffure :  
Permanente, couleur, mèches...



**EXEMPLE  
de FORFAITS**

Shamp., coupe brushing +  
soin ou fixateur femme : **38€**

Shamp., coupe sèche  
homme : **20€**

Tél. 01.46.56.77.70 - Port. : 06.83.55.54.97

**CONTRÔLE TECHNIQUE  
AUTOMOBILE**



Flashez-moi  
pour prendre  
Rendez-vous

RDV 24H/24

**CE.CO.TE.AU**  
**01.42.53.17.51**

**70, rue Pierre Séward - 92320 CHATILLON**

**as AUTOSECURITE**  
CONTRÔLE TECHNIQUE

*Une marque du groupe SOS*

**www.controle-technique-chatillon.autosecurite.com**



# État civil

## Naissances

### Novembre

SHAFIK Abit, 19 novembre  
 AVOT GONCALVES Giulian, Eric, Horacio, Valentin, 20 novembre  
 FAVIER RIVIÈRE Lia, Dominique, Catherine, 21 novembre  
 MARTIN SAILLANT Félix, 22 novembre  
 DENIS Mira, 25 novembre  
 MHAMDI Sohayb, 26 novembre  
 JOHN Banhy, Imane, Outénépiénan, 27 novembre  
 DUFFAUT Jules, Henri, Jacques, 28 novembre  
 GULER Ezra, Daniel, 28 novembre  
 BARLET DANTEN Charlotte, 28 novembre  
 HAOUARI Nayla, 29 novembre  
 SIDIBE Amatullah, Maryam, Naé, 29 novembre  
 WU Sirius, Yiyun, 29 novembre  
 RAMOS DE OLIVEIRA Hugo, 30 novembre

### Décembre

LAFFONT Guilhem, Kolbe, Matthieu Marie, 1<sup>er</sup> décembre  
 PARRA PEREZ Catalina, 2 décembre  
 DJINGUI Sofiane, 3 décembre  
 PHAN Bérénice, Duong-Tru, Catherine, Marie, 3 décembre  
 GAUTHIER Maxence, Laurent, Luc, 3 décembre  
 LÉ Jeanne Léonie, Thoi, 5 décembre  
 KASSADI Amjad, 6 décembre  
 SIRÉRA Axel, Jean, Marc, 8 décembre  
 MERZOUÉV Dani, Ouvaïsovitch, 8 décembre  
 AZZOPARD Chloé, Kim, Christine, 9 décembre  
 MEHTELLI Maylis, Elisabeth, Zahraben, 9 décembre

## Numéros d'urgence

**Pompiers : 18**

**Police : 17**

**Urgences dentaires :**

01 47 78 78 34

## Garde médicale

La garde médicale de Châtillon est assurée tous les jours sur le lieu de garde intercommunal.

**Du lundi au samedi**

**de 20h à 24h**

**Les dimanches et jours fériés**  
**de 9h à 13h et de 16h à 20h**

En cas d'urgence,

**appelez le 15**

Suite à votre appel au centre 15 qui nous préviendra de votre arrivée et nous communiquera vos coordonnées, vous y serez soigné par l'un des 90 médecins des communes de Châtillon, Clamart, Malakoff, Meudon, Montrouge ou Vanves qui participent au fonctionnement de ce lieu de garde.



## NOCES D'OR

Yvette et Michel PALOUS ont fêté leur cinquantième anniversaire de mariage le samedi 29 novembre lors d'une cérémonie conviviale en Mairie. Félicitations à ces heureux époux pour la longévité de leur union.

Yvette et Michel PALOUS  
 et le Maire Jean-Pierre SCHOSTECK

BARILLET Hugo, 13 décembre  
 SZYMANCZYK Nina, Mariola, Kornelia, 13 décembre  
 GRÉE Violette Pauline, Marie, 15 décembre  
 MÜLLER Léo, Jean, Bastien, 15 décembre  
 CAYZAC DAMIER Léopold, Raymond, Olivier, 15 décembre  
 RUIZ Raphaël, Arthur, Ramon, 16 décembre  
 WANG Anqi, 6 décembre  
 M'SAÂD Salma, 16 décembre  
 BOUHAFIA Ismaël, 16 décembre  
 SKWARA Kazimierz, 17 décembre  
 DOYELLE Kylian, Nolan, Dominique, 19 décembre  
 SANKHANO Amina, Salimata, 21 décembre  
 SIDI MOHAMED Moustafa, Abderrahmane, 22 décembre

## Mariages

### Décembre

ZOUHAIR Abdelmajid et EL AMIL Nisrine  
 D'AGNANO Andréa et TEGONI Sylvia Olinda Alice Liduvina

DA COSTA Luis Manuel et MONIER Camille Marie Cécile  
 BUENO Francisco José et VOSKOBOINIKOVA Victoria  
 BOUAROUA Khalid et OUADI Fatiha  
 BOUNOUIGA Houssam et ALILI Lydia

## Décès

### Décembre

VAPILLON Loïc, Joseph, Paul  
 BERNADAT Evelynne, Michelle  
 JACOBERT née CHOMIER Jeannine, Henriette  
 HARTMANN Claude, Edmond  
 LEBEAU veuve DUCHESNE Marcelle, LLOBREGAT épouse ARDANA Marcelle, Blanche  
 MABILAT Denise, Georgette  
 MARIAUD Guy, Marius, Justin  
 MOYNIEZ veuve GOGUEL Lucette, Zélia  
 RIDET née RAIMBAULT Blanche, Marguerite  
 RIOTTE veuve BARDIAU Jacqueline, Germaine  
 VAURES veuve TORTE Juliette  
 BAERT veuve FABIÉ Denise, Marguerite, Augustine  
 BERNARD Philippe, Marie, Roger  
 BOTHOREL Jean, Jacques, François  
 BÉNAC Jacques, Paul, Raymond  
 DE GRAILLY veuve LERMITE Jacqueline, Henriette  
 DELAMOTTE veuve CAJET Micheline, Isaure  
 DELMAS veuve FABRE Elianthe, Renée  
 EYMANN Verene  
 LE PECQ veuve de VILLÈLE Françoise, Marie-Thérèse

## Permanences

La mairie est ouverte tous les jours de 9 h à 12 h et de 13h30 à 18 h (19 heures le jeudi), et le samedi de 9 h à 12 h.  
Tel : 01 42 31 81 81

### Permanences des Élus :

**Jean-Pierre SCHOSTECK**, *Maire de Châtillon*, reçoit tous les jours sur rendez-vous.

**Jean-Claude CAREPEL**, *1<sup>er</sup> adjoint au Maire*  
*Finances – Marché communal – Affaires économiques – Nouvelles technologies*  
reçoit sur rendez-vous.

**Jean-Paul BOULET**, *2<sup>e</sup> adjoint au Maire*  
*Sport – Jeunesse – Citoyenneté – Personnel*

reçoit sur rendez-vous.

**Valérie DEVAY**, *3<sup>e</sup> adjoint au Maire*  
*Seniors – Handicap*  
reçoit sur rendez-vous.

**David LEFEVRE**, *4<sup>e</sup> adjoint au Maire*  
*Affaires scolaires*  
reçoit sur rendez-vous.

**Elizabeth SURGET**, *5<sup>e</sup> adjoint au Maire*  
*Petite enfance*  
reçoit sur rendez-vous.

**Pascale MALHERBE**, *6<sup>e</sup> adjoint au Maire*  
*Environnement – Développement durable*  
reçoit sur rendez-vous.

**Jean-Luc ILLOUZ**, *7<sup>e</sup> adjoint au Maire*  
*Autorisations d'urbanisme - Santé*  
reçoit sur rendez-vous.

**Jackie BOULAY**, *8<sup>e</sup> adjoint au Maire*  
*Paysage urbain – Voirie – Transports*  
reçoit sur rendez-vous.

**Thierry BRACONNIER**, *9<sup>e</sup> adjoint au Maire*  
*Culture – Vie associative*  
reçoit sur rendez-vous.

**Erell RENOARD**, *10<sup>e</sup> adjoint au Maire*  
*Communication – Vie des quartiers*  
reçoit sur rendez-vous.

**Anne-Christine BATAILLE**, *11<sup>e</sup> adjoint au Maire*  
*Affaires sociales - Affaires générales*  
*(Etat Civil – Elections – Administration générale – Assurances)*  
reçoit sur rendez-vous.

Tout le courrier doit être adressé à Monsieur le Maire, Hôtel de Ville, 1, place de la Libération, 92320 Châtillon.

**Martine GOURIET**, *Conseillère générale*, reçoit en mairie de Châtillon les premier et troisième samedis de chaque mois de 10 h à 11h30  
Prochaines permanences : 7 et 21 février

**Hôtel du département**  
2 à 16 boulevard Soufflot, 92015 Nanterre  
Tel : 01 47 29 30 31

**Jean-Marc GERMAIN**, *Député de la 12<sup>e</sup> circonscription des Hauts-de-Seine*, reçoit en mairie de Châtillon le 4<sup>e</sup> vendredi de chaque mois de 17h30 à 20h30.  
Pour prendre rendez-vous : 01 40 94 06 63.

## Châtillon Propreté

### Collecte sélective mode d'emploi !

Merci de bien respecter les jours de collecte pour un tri utile !

- **Bacs jaunes** (papiers, emballages ...) (pavillons et immeubles collectifs) :  
Zone nord : le mercredi  
Zone sud : le jeudi
- **Bacs verts** (verre)(pavillons et immeubles collectifs) :  
Le mercredi
- **Bacs marrons** (ordures ménagères traditionnelles) :  
Pavillons : Zone nord : mardi - samedi - Zone sud : lundi - vendredi  
Immeubles collectifs : Zone nord : mardi - jeudi - samedi  
Zone sud : lundi - mercredi - vendredi

**Les bacs ne doivent être sortis qu'après 18 heures, la veille de la collecte.**

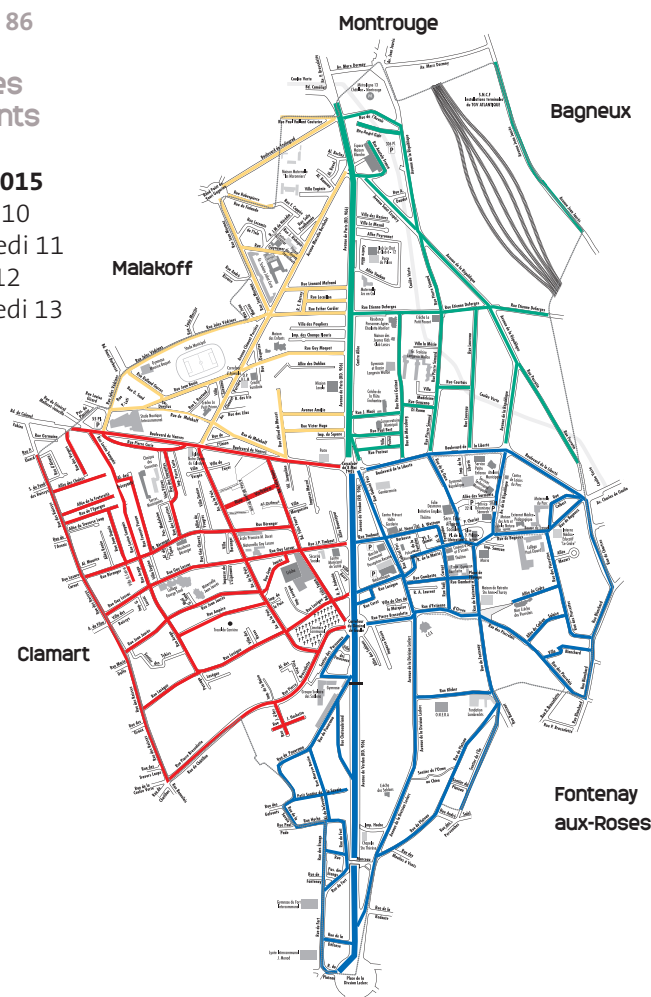
Une question sur la collecte sélective ?

01 58 07 15 86

### Collecte des encombrants

#### Février 2015

- Mardi 10
- Mercredi 11
- Jeudi 12
- Vendredi 13



Les encombrants doivent être sortis la veille du jour de la collecte à partir de 18h30. Si vous remplacez un appareil électroménager, demandez au vendeur de reprendre l'ancien, la loi l'y oblige !



### Déchèterie mobile :

La déchèterie mobile est à votre disposition tous les vendredis après-midi et le 3<sup>e</sup> samedi de chaque mois, de 13h à 17h (hiver) et de 13h à 18h (été).  
Rue Roland Garros (entre le stade municipal et la piscine). **Se présenter avec une pièce d'identité et un justificatif de domicile.**



# Menus du mois de février

Du 2 au 6 février	<b>Lundi 2 février</b> Salade de lentilles vinaigrette (bio) Nuggets de volaille ketchup Haricots plats persillés Fromage à coque rouge Fruit frais	<b>Mardi 3 février</b> Duo de choux rouge et blanc vinaigrette (bio) Sauté de veau aux herbes Purée de pomme de terre Tomme noire Gélifié vanille	<b>Mercredi 4 février</b> Potage minestrone Rôti de porc sauce charcutière Cordiale de légumes Brie Banane (bio)	<b>Jeudi 5 février</b> Concombre vinaigrette Tomate farcies Riz créole (bio) Fromage frais AFH Ananas au sirop	<b>Vendredi 6 février</b> Carottes râpées vinaigrette (bio) Filet de lieu sauce crustacés Gratin de brocolis Fromage blanc aromatisé Crêpe au chocolat
Du 9 au 13 février	<b>Lundi 9 février</b> Radis beurre Fricassée de porc à l'ancienne Coquille (bio) Fromage à croûte orange Compote pomme cassis	<b>Mardi 10 février</b> Rosette & cornichons Filet de cabillaud sauce nantua Poêlée campagnarde Fromage frais aromatisé Fruit frais (bio)	<b>Mercredi 11 février</b> Choux blanc vinaigrette (bio) Navarin d'agneau Pommes vapeurs Fromage fondu Cocktail de fruits au sirop	<b>Jeudi 12 février</b> Batavia vinaigrette Rôti de bœuf au jus Jeunes carottes persillées Yaourt blanc nature (bio) Gâteau d'anniversaire (tarte normande)	<b>Vendredi 13 février</b> Betteraves vinaigrette (bio) Poisson meunière Riz à la tomate Mimolette Fruit frais
Du 16 au 20 février	<b>Lundi 16 février</b> Salade de pois chiches vinaigrette Moussaka maison Saint paulin Fruit frais (bio)	<b>Mardi 17 février</b> Salade de choux, carottes, emmental et mayonnaise Tranche de jambon blanc Tortis (bio) Milanette Compote pomme pêche	<b>Mercredi 18 février</b> Pizza Rôti de veau sauce grand-mère Petits pois aux oignons Fromage ovale Fruit frais (bio)	<b>Jeudi 19 février</b> Laitue vinaigrette Tartiflette maison Yaourt blanc nature (bio) Poire au sirop	<b>Vendredi 20 février</b> Salade de blé vinaigrette (bio) Filet de hoki beurre échalote Epinards en branches béchamel Croix de malte Crème dessert chocolat
Du 23 au 27 février	<b>Lundi 23 février</b> Macédoine vinaigrette Grillade de porc sauce tandoori Quinoa pilaf Edam Fruit frais (bio)	<b>Mardi 24 février</b> Carottes râpées vinaigrette Filet de lieu sauce citronnée Mélange de légumes (bio) Velouté aux fruits mixés Paris Brest	<b>Mercredi 25 février</b> Concombre à la crème Omelette basquaise Riz créole (bio) Cœur bleu Compote pomme biscuitée	<b>Jeudi 26 février</b> Salade de pâtes vinaigrette (bio) Sauté de dinde à la normande Gratin de courgettes Fromage blanc nature Fruit frais	<b>Vendredi 27 février</b> Choux-fleurs vinaigrette (bio) Poisson à la napolitaine Purée d'haricots verts Saint nectaire Fruit frais
Au menu du goûter	<b>Lundi 2 février</b> Pain Crème de gruyère	<b>Mardi 3 février</b> Baguette viennoise Confiture de fraises	<b>Mercredi 4 février</b> Rocher coco Jus d'ananas	<b>Jeudi 5 février</b> Pain Pâte à tartiner	<b>Vendredi 6 février</b> Baguette viennoise Yaourt aromatisé
	<b>Lundi 9 février</b> Baguette viennoise Confiture d'abricots	<b>Mardi 10 février</b> Pain Fromage frais	<b>Mercredi 11 février</b> Pain au lait Jus de pommes	<b>Jeudi 12 février</b> Baguette viennoise Barre chocolatée	<b>Vendredi 13 février</b> Pain Lait
	<b>Lundi 16 février</b> Gaufre flash Jus de raisin	<b>Mardi 17 février</b> Biscuit fondant chocolat Jus d'orange	<b>Mercredi 18 février</b> Moelleux citron Jus d'ananas	<b>Jeudi 19 février</b> Biscuit nappé chocolat Jus de pommes	<b>Vendredi 20 février</b> Pain Pâte à tartiner noisettes
	<b>Lundi 23 février</b> Pain au lait Jus d'orange	<b>Mardi 24 février</b> Gaufrette chocolat Jus d'ananas	<b>Mercredi 25 février</b> Tartelette choco noisettes Jus de raisin	<b>Jeudi 26 février</b> Biscuit fourré chocolat Lait	<b>Vendredi 27 février</b> Madeleine Jus de pommes

## Pharmacies de Garde

### Dimanche 18 janvier

#### Pharmacie TROMPE

20, avenue Marcelin Berthelot à Châtillon  
Tél. : 01 42 53 79 47

### Dimanche 25 janvier

#### Pharmacie CHION HOCK

29, rue d'Estienne d'Orves à Fontenay-aux-Roses  
Tél. : 01 46 60 51 79

### Dimanche 1<sup>er</sup> février

#### Pharmacie SCARRON

47, rue des Benards à Fontenay-aux-Roses  
Tél. : 01 47 02 89 72

### Dimanche 8 février

#### Pharmacie BOUCICAUT

104, rue Boucicaud à Fontenay-aux-Roses  
Tél. : 01 47 02 39 31

### Dimanche 15 février

#### Pharmacie COCHIN

38, avenue Raymond Croland à Fontenay-aux-Roses  
Tél. : 01 43 50 72 42

### Dimanche 22 février

#### Pharmacie DIANA

44, avenue de Paris à Châtillon  
Tél. : 01 42 53 68 86

# l'agenda

Janvier - Février  
à Châtillon

0-18

Ciné-Goûter

**Le petit chat curieux**

Cinéma

Mercredi 21 jan. à 15h

Théâtre

**Rose**

Centre Guynemer

Samedi 24 jan. à 15h30

Atelier ludique

**Exposition Jean-Marc Gauthier**

Maison des Arts

Mercredi 4 fév. à 15h

Ciné-Goûter

**Pierre et le loup**

Cinéma

Dimanche 8 fév. à 15h



Jean-Pierre Schosteck,  
votre Maire,  
l'équipe  
municipale  
et le personnel  
communal  
VOUS  
présentent leurs  
meilleurs vœux  
2015

Concert

**Septuor avec trompette**

Folie Desmares

Le 1er février à 17h

Expositions

**L'île qui était faite d'îles - Japon, Chine, Cambodge...**

Médiathèque

Du 3 février au 18 avril

Classes du conservatoire

**Concert off**

Conservatoire

Jeudi 5 février à 20h30

Théâtre

**9**

Théâtre

Du 5 au 7 fév. à 20h30

Danse

**La Cérémonie**

Théâtre

Le 13 février à 20h30

Conférence

**Quand le 7ème art rime avec voyage**

Médiathèque

Le 14 février à 15h30

Atelier théâtre

**Les Fourberies de Scapin**

Théâtre

Les 14 et 15 février à 19h

## Cinéma à Châtillon

Du 14 au 20 janvier

Les 101 dalmatiens

Paddington

Night call (VO)

La rançon de la gloire

Le rattrapage du

cinéophile : Qui vive

Du 21 au 27 janvier

Bon voyage Dimitri

Whiplash (VO)

Le père Noël

Le rattrapage du

cinéophile :

Retour à Ithaque (VO)

Ciné-club - Cycle

Avunculaire :

Mon oncle Benjamin

Du 28 jan. au 3 fév.

Les pingouins de

Madagascar (2D & 3D)

Une heure de tranquillité

Queen and country (VO)

Le rattrapage du

cinéophile : White God (VO)

Du 4 au 10 février

Les fantastiques livres

volants de M. Morris

Lessmore

A most violent year (VO)  
Les souvenirs

Le rattrapage du  
cinéophile: Les héritiers

De la Scène

au Grand Écran:

Un coupable idéal (VO)

Ciné-club - Cycle

Avunculaire

Mon oncle d'Amérique

Du 11 au 17 février

Souvenirs de Marnie

Foxcatcher (VO)

Chic !

Le rattrapage du

cinéophile:

Charlie's country (VO)

## Initiatives

Soirée Jeux

**Totem,**

**La ludothèque itinérante**

Centre Guynemer

Le 6 février de 19 à 22h

Espace Santé

**Exposition sur les allergies et dépistage gratuit**

Centre Municipal de Santé

Du 9 au 21 février

Dépistage le 12 février

## Votre ville

Conseil Municipal

Folie Desmares

Mercredi 11 fév. à 19h30



VILLE DE CHÂTILLON

Retrouvez toutes les infos sur [www.ville-chatillon.fr](http://www.ville-chatillon.fr)





# Guy Hoquet

## L'IMMOBILIER GARANTI

Ouvert du lundi au samedi : 20, rue Gabriel Péri - 92320 Châtillon

Tél : 01 47 35 07 35 - Fax : 01 47 35 01 55

www.guy-hoquet.com - E-mail : chatillon@guyhoquet.com

### LIMITE MALAKOFF



Dans petite copropriété au calme, Appartement 2 pièces avec cave, comprenant : Entrée, séjour, cuisine aménagée, 1 chambre, salle de bains, et wc séparés. A visiter rapidement ! DPE : E

Réf : 2100 - 199.000 €

### ENTRE CENTRE VILLE ET METRO



Au calme, proche de la station du futur tramway, copropriété avec gardien, beau 3P comprenant : Entrée, séjour, 2 chambres, cuisine équipée et aménagée, salle de bains, wc séparés, et cave. Possibilité achat box en sus. A visiter rapidement ! - DPE : E

Réf : 2171 - 238.000 €

### ENTRE CENTRE VILLE ET METRO



Proche commodités, à quelques minutes du Métro L13, superbe maison 5/6P, entièrement refaite récemment, construite sur parcelle de 200 m<sup>2</sup>, jardin de 90 m<sup>2</sup> : Entrée, séjour, salle à manger, 4 chambres, dégagements, cuis. équipée et aménagée, sdb, wc séparés, et garage. A visiter rapidement ! - DPE : E

Réf : 2126 - 670.000 €

### LIMITE CENTRE VILLE



Proche toutes commodités, résidence de standing de 1990 avec gardien, beau 2P spacieux : Entrée, séjour, cuisine éq. et aménagée, 1 chbre, dégagements, sdb, wc séparés, cave et parking en sus. A ne pas manquer ! - DPE : C

Réf : 2151 - 265.000 €



## Bonne Année!

# 2015

### LIMITE CENTRE VILLE



Dans résidence 1960 bien entretenue, situé dans un cadre verdoyant, proche toutes commodités, appartement 3P avec 2 balcons : Entrée, séjour double, cuisine équipée et aménagée, 2 chambres, dégagements, cellier, sdb, wc, cave et parking ext. Fenêtres double vitrage mul. A ne pas manquer ! DPE : E

Réf : 2190 - 350.000 €

### QUARTIER METRO



A 5mn du Métro Châtillon-Montrouge, au pied de toutes commodités, dans résidence récente de 2001, appartement 3P en étage élevé avec balcon : Entrée, séjour, cuisine aménagée, 2 chbres, sdb, wc, parking en sous-sol et box. A ne pas manquer ! - DPE : C

Réf : 2215 - 399.000 €

### LIMITE CLAMART



Au calme, dans belle copropriété 1960, proche de la station du futur tramway, appart. 4P en parfait état : Entrée, séjour, 3 chambres, dressing, débarras, cuisine équipée, sdb, wc séparés, dégagement avec placards, cave et parking extérieur. A ne pas manquer ! - DPE : D

Réf : 2176 - 399.000 €

### LIMITE CENTRE VILLE



Proche toutes commodités, 10mn du Métro L13, 5mn du tramway, belle résidence de standing 2010, superbe 4P avec terrasse, jardin de 135 m<sup>2</sup> sans vis-à-vis : Entrée, séjour, 3 chbres, cuis. équipée et aménagée, dégagements, sdb, sde, wc, cave, parking en ssol. A ne pas manquer ! - DPE : D

Réf : 2212 - 550.000 €

Guy Hoquet

L'IMMOBILIER GARANTI  
www.guy-hoquet.com

Les Garanties

Guy Hoquet

- Prix de vente Garanti
- Délai Garanti
- Assistance et Suivi Garantis

Estimations  
offertes



LA MAISON DES ARTS

PRÉSENTE

# Jean-Marc GAUTHIER

## Rétrospection 1984-2014

DU 14 JANVIER AU  
1<sup>ER</sup> MARS 2015